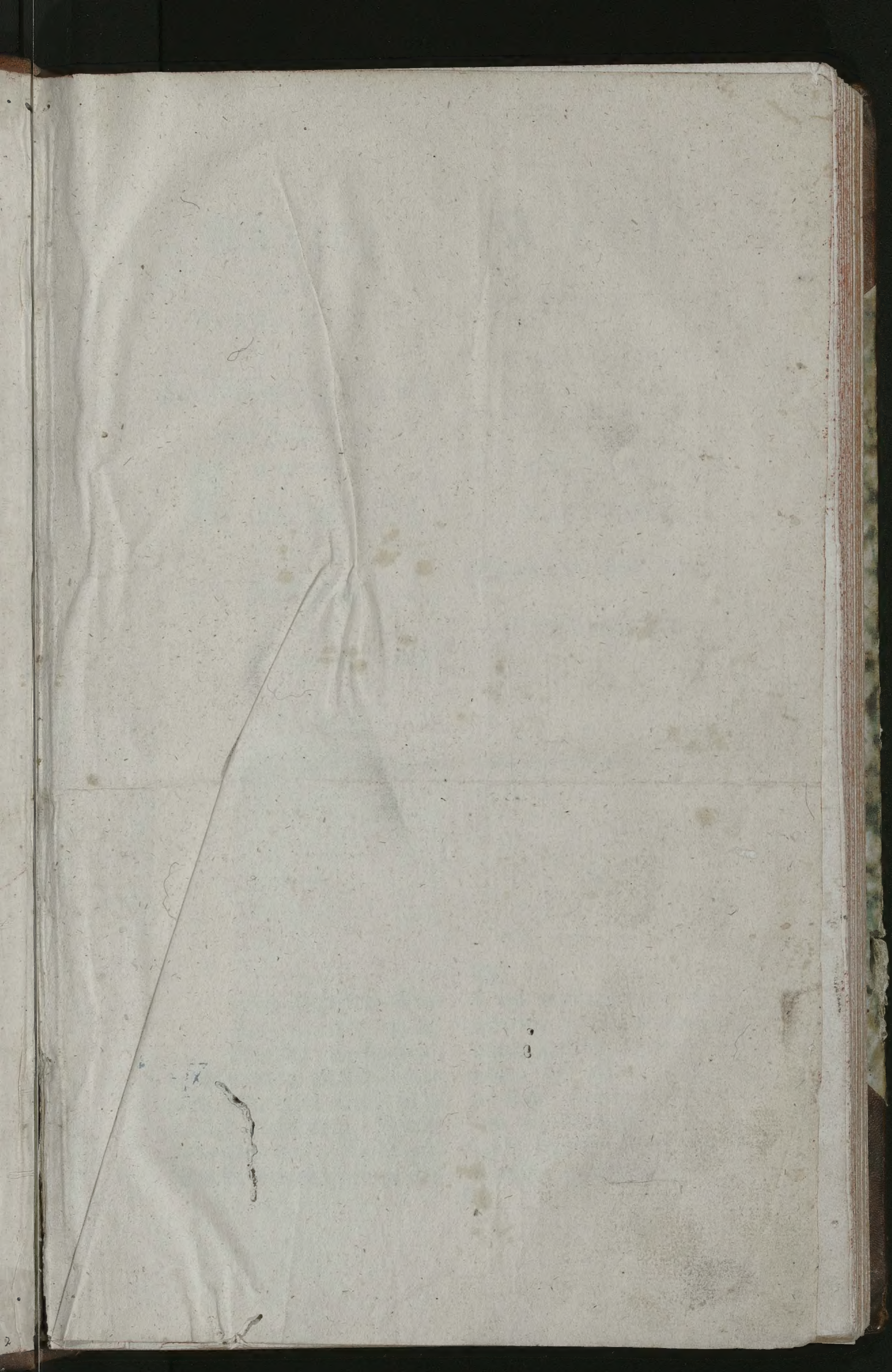
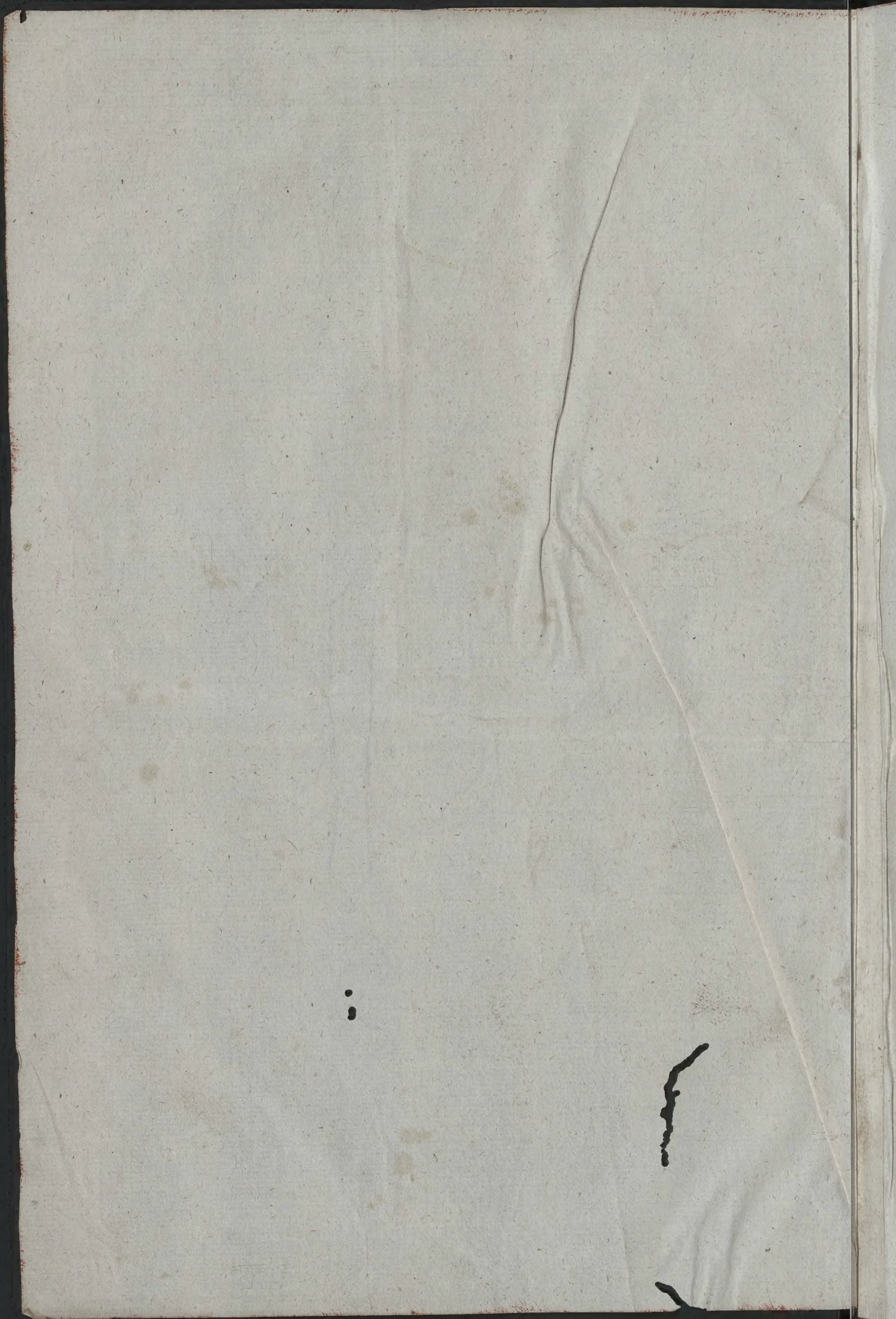


K-XI-12





## Verordnung

der k. k. bevollmächtigten westgalizischen Hofkommission.

---

Wie die Erhebung des geistlichen Vermögens zu geschehen habe.

---

Da das Vermögen der westgalizischen Geistlichkeit bis nun zu weder gehörig erhoben, noch sicher gestellt, und die Geistlichkeit eben dadurch der Gefahr ausgesetzt worden ist, einen Theil desselben zu verlieren, oder in den zu ihrem Unterhalt gestifteten Einkünften Abbruch zu leiden; so haben Se. Majestät aus väterlicher Sorgfalt für das Wohl der hierländigen Geist-

## ROZPORZĄDZENIE

Cesar. Król. Zadworney Kommissyi Galicyi Zachodniey.

---

Jak duchowny majątek dochodzony być ma.

---

Ponieważ majątek duchowieństwa Zachodnio-galicyskiego dotąd ani należycie wysledzony, ani zabezpieczony został, a duchowieństwo prawie przez to na niebezpieczeństwo narażone jest, po części tegoż utracenia, lub cierpienia uszczerbku w dochodach na utrzymywanie jego fundowanych; przeto raczyła Jego Ces.

lichkeit mittels höchsten Hof-  
dekrets vom 9<sup>ten</sup> September  
vorigen Jahres gnädigst zu  
entschliessen geruhet, daß das  
Stammvermögen der gesamm-  
ten Geistlichkeit, als: der  
Bischöfe, Prälaten, Kom-  
mendatar- und Klosteräbte,  
der Domkapitel, Kathedral-  
und Kollegiatkirchen, der  
Domherren, Klöster, Pfar-  
rer, Präbenden, Bruder-  
schaften, einfachen Pfründen,  
Epitälern, und sonstiger unter  
was immer für Namen vor-  
kommender frommer Stiftun-  
gen, durch eine eigene aus  
dem Kreishauptmann eines  
jeden Kreises, aus einem lan-  
desfürstlichen geistlichen Mit-  
kommissär, einem Fiscalad-  
junkten, und aus dem De-  
kan des einschlagenden Be-  
zirks zusammengesetzte Lokal-  
kommission, theils in ver-  
schiedenen Standpunkten ei-  
nes jeden Kreises, theils,  
wo es nöthig befunden wird,  
in dem Wohnort des betref-  
fenden Benefiziaten genau  
und umständlich erhoben, und  
alles, was zur Sicherstellung  
dieses Stammvermögens er-  
forderlich seyn sollte, durch  
nähere Erörterung der Um-  
stände, und Intabulirung der  
Urkunden in die Bücher der  
künftigen Landtafel, oder in  
die städtischen Grundbücher  
und Dominikalinventarien un-

Krölew. Mość z Oycow-  
skiey pieczętowitości o  
dobro tuteyszo-kraiowe-  
go duchowieństwa przez  
naywyższy dekret nadwor-  
ny pod 9<sup>ym</sup> Września ro-  
ku przeszłego nayłaska-  
wiey uchwalić, ażeby  
pierwiałtkowy majątek ca-  
łego duchowieństwa, iako-  
to: Biskupów, Prałatów,  
Opatów Komendaryi-  
nych i Klasztornych, Ka-  
pitul, Kościołów Kate-  
dralnych i Kollegiat, Ka-  
noników, Klasztorów,  
Probostw, prebend,  
bractw, pojedynczych Be-  
neficiów, Szpitalów, i in-  
nych pod iakimkolwiek  
Imieniem nadarżających się  
fundacyi pobożnych przez  
właściwą z cyrkularnego  
Kapitana każdego cyrku-  
łu, rządowo-duchownego  
Królewskiego Kommissa-  
rza, Fiskalnego Adjunkta,  
i Dziekana powiatu przy-  
padającego złożoną Kom-  
missię mieyscową, czę-  
ścią po różnych stanowi-  
skach każdego cyrkułu,  
częścią gdzie potrzeba za-  
chodzić będzie, w po-  
mieszkaniu tyczącego się  
prebendarza ściśle i oko-  
licznie dochodzić, i co  
tylko zabezpieczenie tego  
pierwiałtkowego majątku  
wymagać będzie, dokła-  
ver.

vorzüglich eingeleitet werden soll.

Obzwar nicht zu zweifeln ist, daß die Geistlichkeit diese bloß zu ihrem Besten gereichende Anstalt, durch welche allein dem Verlust ihres Stammvermögens für das Künftige vorgebogen, den rechtlichen Verhandlungen oder der Streitigkeiten ausgewichen, und die Geistlichkeit überhaupt in den Stand gesetzt werden kann, die gestifteten Einkünfte ruhig, und ungestört zu genießen, danknehmigst erkennen wird; ob zwar es einem jeden einleuchtend seyn muß, daß diese heilsame Anstalt zum Besten der Religion selbst, zur Aufrechterhaltung, und Sicherstellung des Vermögens der geistlichen Körper, und Gemeinden, so wie der frommen Stiftungen, vorzüglich aber in der Absicht eingeleitet wird, damit die Einkünfte eines jeden Benefiziaten nach dem Willen der Stifter gehörig fließig gemacht, und verwendet werden; obzwar endlich die Geistlichkeit von dem wohlthätigen Einfluß dieser Anstalt sich selbst überzeugen wird, nach welchem das Vermögen auf dem kürzesten Wege sicher gestellt, ewigirt, und allein jenen Verlegenheiten vorgebogen werden kann, die den

dnieyszym rozpoznaniem okoliczności, tudzież intabulowaniem dokumentów w Księgi przysz'ey Tabuli, lub w Mieyskie Księgi gruntowe, i dominikalne Inwentarze nieodwłócznie zdziałać. Choć i powatpiewać się o tym nie daie, że duchowieństwo to szczególnie na iego dobro wychodzące ustanowienie, przez które iedynie stracie pierwsiastkowego majątku na przyszłość zapobiedz, prawnych sporów uniknąć, a duchowieństwo w ogólności w tym stanie postawić można, iżby spokojnie i bez przeszkody fundowanych dochodów używało, z uprzejmą wdzięcznością pozna; chociaż każdemu iasnie wydać się musi, że to ustanowienie dla dobra samey religii, dla utrzymania i zabezpieczenia majątku zgromadzeń duchownych, i pocięczeństw, tudzież pobożnych fundacyi, osobliwie zaś w tym zamiarze zaprowadza się, ażeby dochody każdego prebendara podług woli Fundatora należycie płynnemi uczynić, i przyzwoicie obracać; chociaż nakoniec duchowieństwo o dobro-

hierländigen Klerus sehr oft in die traurigste Verlegenheit gesetzt haben, daß derselbe wegen langwierigen Streitigkeiten, oder Vorenthaltung des gestifteten, und ihm rechtmäßig gebührenden Einkommens äusserst kümmerlich leben, bei Rechtsstreitigkeiten seine Urkunden unerfahrenen und eigennützigen Personen anvertrauen, und dadurch sich zu Handlungen verleiten lassen mußte, die sehr unter seiner Würde waren; so werden denn noch mittels des gegenwärtigen Kreisschreibens sämtliche Bischöfe, Generalvikarien, Aebte, Benefiziaten, und Vorsteher der geistlichen Kommunitäten nachdrücklich erinnert, über den Stand ihrer Einkünfte, und des ihnen anvertrauten Stiftungsvermögens nach der folgenden umständlichen Einleitung aufrichtige, und getreue Fassungen zu verfassen, sich einer vorzüglichen Deutlichkeit in Schilderung und Beschreibung ihrer Einkünfte zu befleissen, die nöthigen Urkunden, als Errekzionen, Donationen, Visitationen, Auszüge aus den Büchern unter dem Titel: Libri Beneficiorum, Retaxationum monasteriorum, und Visitationum, in sofern sie dieselben nicht in Händen haben, aus

czynnym wpływie tego ultanowienia iako fiebie przekona, wedle którego majątek naykrótszą drogą zabezpieczony, ewinkowany bydz, i wszystkim owym zawilosciom zapobiedz można, które tu teyszokraiowych Księży iuż bardzo często nay-smutnieyszym kłopotem nabawiły, gdyż takowi dla długich sporów, lub zatrzymania fundowanego, i prawnie należącego się im dochodu bardzo niedzie żyć, w sądowych sporach dokumenta swoie niedoświadczonym, i własny zysk upatruiącym osobom powierzać, a przez to do czynności, powagę ich upadlaiących nakłaniać się musieli; wszelako ninieyszym listem okólnym wżyscy Biskupowie, generalni Wikariuszowie, Opaci, Prebendarze, i Przełożeni duchownych społeczeństw wyraźnie upominaią się, azeby o stanie swoich dochodów, i powierzonego sobie majątku fundacyinego podług następuiącego dokładnego prawidła rzetelną i wier-ną fałsie układali, dochody swoie iak naywyraźniey opisywać usiłowali, potrzebne dokumenta, iako  
den

den betreffenden Archiven der Konsistorien, Domkapitel, Grod- oder Terrestralgerichtsakten, städtischen, und Dominikal-Grundbüchern entweder in der Abschrift, oder oblatuirter zu erheben, und beizubringen, und überhaupt die Fassionen dergestalt vorzubereiten, damit die Lokalkommission bei Untersuchung der tabellarischen Ausweise und Fassionen unaufgehalten fortschreiten könne. Die Geistlichkeit kann diese geringe Mühe- waltung mit einem desto grösseren Eifer auf sich nehmen, als eben nur sie durch diese Voranstalt des fortwährenden Genusses ihrer Einkünfte versichert wird, und über dessen Erhaltung unter fiskal- amtlicher Vertretung den landesfürstlichen Schutz zu erwarten hat.

Um aber diese Fassionsaus- arbeitung mit der nöthigen Verlässlichkeit, und Gleich-

to: erekcyę, donacyę, wizytacyę, wypisy z Książek pod tytułem: *Libri beneficiorum, relaxationum monasteriorum, & visitationum*, iezeli takowych w ręku niemaią, z tyczących się Archiwów Konsistorial- nych, Kapitularnych, z Książ Grodzkich lub Ziem- skich, mieyskich lub do- minikalnych originalnie lub przez oblatę dobywszy podawali, i w ogólności Fassyę tak przygotowali, iżby Kommissia mieysco- wa w roztrząsaniu tabel- larycznych wypisów i Fas- syi bez zawodu postępo- wać mogła. Duchowień- stwo może to małe za- trudnienie z tym większą gorliwością na siebie przyiać, im właśnie ty- lko onemu przez to urzą- dzenie trwałe używanie dochodów zabezpiecza się, i samo tylko dla utrzyma- nia tegoż pod przewodni- ctwem urzędu Fiskalnego rządowey obrony spodzie- wać się ma.

Lecz dla osiągnięcia w tym dziele Fassyi potrze- bney dokładności, i jedno-  
B för-

förmigkeit im Ganzen zu erzielen, und sowohl der Lokalkommission die Prüfung der Fassionen, und Urkunden, als auch den dabei mitwirkenden Behörden die Verhandlung, und Vormerkung zu erleichtern, muß sich die Geistlichkeit vor allem anderen zum Augenmerk nehmen, daß sich ihr Vermögen eigentlich in drey Haupttheile zergliedere, nemlich:

1<sup>ten</sup> In Kapitalien, 2<sup>ten</sup> in Güter und Realitäten, und 3<sup>ten</sup> in Rechte, und Dienstbarkeiten.

Zur Erzielung der Deutlichkeit, und der genauen Uebersicht hat man getrachtet, dieses Geschäft so viel möglich zu vereinfachen, und sind zu diesem Behuf nach den drey Hauptkategorien drey Ausweise, und zwar in Rücksicht der Kapitalien der Ausweis unter der Zahl I., in Rücksicht der Realitäten jener

Stayności ogólney, i dla ułatwienia Komisyyi mieyscowey probowania Falsyi i Dokumentów, tudzież powodowania i zapisywania instancyom w tym przedmiocie wspólnie działającym, musi duchowieństwo nadewszystko wziąć na uwagę, że iego majątek właściwie na trzy główne części dzieli się:

Po 1<sup>sz</sup>e Na Kapitały, Po 2<sup>g</sup>ie Na Dobra i realności; i Po 3<sup>cie</sup> Na Prawa i usługi (*servitus.*)

Dla osiągnięcia wyrazności, i dokładnego prospectu starano się ten interes ile możliwości ułatwić, i ułożono dla tego posilku wedle tych trzech głównych Kategoryi, 3. Tabele, a to względem Kapitałów pod liczbą I. względem realności, pod liczbę II. a nakoniec wzglę-

un-

unter der Zahl II., und endlich in Rücksicht der Rechte und Dienstbarkeiten jener unter der Zahl III. entworfen worden.

Einem jeden Bischof, Kapitel, Abten, Kloster, Pfarrer, Benefiziaten, oder sonstigen Vorsteher geistlicher Kommunitäten, und frommer Stiftungen wird daher die nöthige Anzahl der in Druck aufgelegten Ausweise mittels des vorgesezten Kreisamts nach seinem Anverlangen zugestellt werden, damit dieselben nach diesem Musterbogen bis zur Ankunft der Lokalkommission die Rubriken gehörig ausfüllen, und die nöthigen Vorarbeiten zu Stande bringen können.

Die Ausweise sind zwar an sich selbst klar, und bestimmt verfaßt, so, daß es nicht leicht möglich ist, bei Eintragung der Auszüge in die Rubriken einige Beschwerlichkeiten zu finden; um aber doch allen Umständen, und

dem Praw i usług pod liczbą III.

Każdemu zatym Biskupowi, Opatowi, Klasztorowi, Proboszczowi, Prebendarzowi, każdej Kapitulie, lub innym przełożonym duchownych społeczeństw, i pobożnych fundacyi potrzebna liczba drukowanych tabell przez cyrkularny urząd przełożony podług żądania dodana będzie, ażeby według tych wzorowych Arkuszków aż do przybycia Kommissyi miejscowej rubryki należycie zakryślić, i wypisać, tudzież potrzebne roboty poprzednie do skutku przyprowadzić mogli.

Tabelle są w prawdzie same przez się jasne i dokładnie tak ułożone, iż trudna znaleźć przy wciąganiu wypisów w rubryki iakowey uciążliwości; ażeby jednak uniknąć wszelkiego powątpiewa-

Anfragen auszuweichen, und den daraus entstehenden Unrichtigkeiten vorzubeugen, wird noch nachstehende Erklärung der Rubriken beigefügt:

ad I. Ist bei dem Kapitäliausweis zu bemerken, daß derselbe aus folgenden Bestandtheilen zu bestehen habe:

1<sup>ten</sup> Aus der Aufschrift.

2<sup>ten</sup> Aus zehn besondern Rubriken, und

3<sup>ten</sup> Aus der Fertigungs-  
klausel, und der Fertigung  
selbst.

ad I<sup>mum</sup> Was die Aufschrift anbelangt, so muß ein jeder Benefiziat, Kapitel, Kloster, Pfarrer, oder sonstiger Vorsteher geistlicher Kommunitäten, den Titel der Kirche, den Ort, in welchem das Bene-

nia i zapytywania się, tudzież zapobiedz wynikającym z tad błędom, dołącza się ieszcze następujące ociaśnienie rubryk:

ad I. względem Tabelli Kapitałowej potrzeba wiedzieć, że ta z następujących części składać się ma.

Po 1<sup>sz</sup>e Z napisu,

Po 2<sup>g</sup>ie Z dziesięciu rubryk osobnych, i

Po 3<sup>ci</sup>e Z klauzuli podpisowej i samego podpisu,

ad I<sup>mum</sup> co się napisu tycze, powinien każdy Prebendarz, Klasztor, Proboszcz, lub inny iakolwiek przełożony duchownego społeczeństwa, każda Kapituła tytuł Konfizjum

szium sich befindet, den Namen des Kreises, und dann noch überdieß bemerken: wem das Patronatsrecht gebühre, ob selbes nemlich landesfürstlich sey, oder einem sonstigen Privaten, und welchem angehöre; im letzteren Falle ist immer der Familiennamen des Patrons anzugeben.

Was sodann die 1<sup>te</sup> Rubricke betrifft, so ist darinn die Grösse des Kapitals aufzuführen; weil aber nebst den bestimmten Kapitalien auch noch die sogenannten Reemzionalsummen, oder jährlichen Zinse hierlandes bestehen, so hat bei den vorkommenden Reemzionalsummen, oder jährlichen Zinsen der Patent immer den Betrag dieses jährlichen Zinses auszudrücken, und zur Unterscheidung von den Kapitalien die Worte: *Census annuus* oder jährlicher Zins; wie es aus dem tabellarischen Ausweis in der dritten Rubricke zu ersehen ist, beizusetzen.

ściota, mieysce, gdzie się beneficium znayduie, Nazwisko cyrkułu wypisać, i prócz tego o tym nadmienić, do kogo prawo prezentowania należy; w ostatnim razie nazwisko Familii Patrona wyrazić potrzeba. Co się zaś

1<sup>szej</sup> Rubryki tyczy, powinna się w niej ilość Kapitału wypisać, ale ponieważ prócz oznaczonych Kapitałów Summy widerkaufowe czyli reemcionalne, lub roczne czynsze w tym kraju znayduią się, przeto składający wyznanie powinien przy nadarzających się Summach reemcionalnych, lub rocznych prowizjach zawsze ilość tego rocznego czynszu wyrazić, i dla rozróżnienia od Kapitałów słowa *Census annuus*, czyli roczny czynsz, iak w Tabelli z trzeciej Rubryki poznać się daie, dołożyć.

In die 2<sup>te</sup> Rubricke wird die Anzahl der Kapitalien einzutragen, und ersichtlich zu machen seyn, wieviel verschiedene Kapitalsposten eine Kirche, Stift, u. besitze.

W 2<sup>sa</sup> Rubrykę potrzeba będzie liczbę Kapitałów wpisać, i widocznie okryślić, ile rocznych Kapitałów Kościół, fundacya &c. posiada.

Die 3<sup>te</sup> Rubricke enthält den Tauf- und Geschlechtnamen desjenigen, welcher in der Urkunde als Verschreiber oder Stifter erscheint. Da es sich aber öfters ereignet, daß der Stifter längst verstorben, und dermal ein ganz anderer Schuldner vorhanden ist; so kommt in der

3<sup>cia</sup> Rubryka zawiera Imię i Nazwisko tego, który w Dokumencie iako zapisujący czyli Fundator okazuje się. Ale ponieważ często się trafia, że Fundator dawno już umarł, a teraz wcale inny dłużnikiem zostaje; a zatem

4<sup>ten</sup> Rubricke dieser neue Schuldner mit dem Vor- und Zunamen auszudrücken, um sogleich ersehen zu können, an wen man sich sowohl in Rücksicht des Kapitals, als auch der Interessen halten könne.

w 4<sup>tej</sup> Rubryce wyrazić przypada tego nowego dłużnika po imieniu i Nazwisku, ażeby natychmiast dostrzedz można, kogo się tak względem Kapitału, iako też prowizyi trzymać należy.

In der 5<sup>ten</sup> Rubrike ist einzuschalten:

W 5<sup>ta</sup> Rubrykę ma się włożyć:

a) Das

a) das Datum der In-  
skription,

b) das Jahr, nemlich  
Feria, & Castrum,  
wann, und wo die  
Verschreibung gesche-  
hen ist.

Bei dieser Rubricke ist vor-  
züglich zu bemerken, daß hier  
die erste Urkunde oder Ver-  
schreibung in der Urschrift,  
oder in einem authentischen  
Auszuge angeschlossen, und  
eine jede solche Urkunde mit  
den Buchstaben a, b, c,  
nach der Ordnung des Al-  
phabets bezeichnet werden  
müsse; sind mehrere Urkun-  
den, als Buchstaben des Al-  
phabets vorhanden, so wer-  
den die nachfolgenden mit  
zwey Buchstaben, als aa,  
bb, cc, &c. bezeichnet. In  
der

6ten Rubricke sind jene Gü-  
ter zu bemerken, auf welchen  
nach dem Inhalt der Ver-  
schreibung die betreffende Sum-

2

a) Datum inskrypcyi;

b) Rok, mianowicie:  
*feria & castrum*, kie-  
dy i gdzie ninieyszy  
zapis iporządzony.

O tey Rubryce osobli-  
wie wiedzieć należy, że  
tu pierwszy Dokument lub  
zapis Oryginalnie, lub w  
autentycznym ekstrakcie  
przyłączony, i każdy ta-  
kowy Dokument literami  
a, b, c, porządkiem alfabe-  
ta naznaczony być musi;  
ieżeli zaś więcej jest Do-  
kumentów, niż liter al-  
phabetu, tedy następne  
podwójnemi literami, ia-  
ko to: aa, bb, cc. znaczą  
się.

W 6tey Rubryce o tych  
dobrach namienić potrzeba,  
na których według osno-  
wy zapisu tycząca się Sum-  
me

me verschrieben, oder versichert wurde.

ma zapisana, i ubezpieczona została.

7<sup>tes</sup> Da es sich öfters ereignet, daß die Summen nicht mehr auf jenem Gut haften, auf welchem sie ursprünglich versichert worden, sondern dermal auf ganz andere Güter übertragen worden, und wirklich haften; so ist in dieser Rubricke das zur Hypothek neu sürgerwählte Gut auszudrücken, und sind zugleich jene Urkunden beizuschließen, mittels welcher erwiesen wird, daß diese Summe dermal auf diesem Gut haften; ist die Übertragung auf Güter geschehen, die dermal im Auslande liegen, so ist noch, um seiner Zeit allen Irrungen vorzubeugen, die Bemerkung beizusetzen: das Gut liegt in Südpreußen, Rußland &c.

Diese Übertragung von einem Gut auf das andere geschah meistens durch richterliche Sprüche, durch freiwillige Bezahlung des Kapitals,

Po 7<sup>me</sup> Gdy często się zdarza, że Summy nie na tychiuz dobrach są umieszczone, na których pierwotkowie zabezpieczone były, lecz teraz wcale na inne dobra przeniesione zostały, i w samey rzeczy na tychże zalegaia; tedy w tey rubryce dobra na hypotheke nowo wybrane wyrazić, i owe dokumenta przyłączyć należy, któremi się udowodnia, że takowy Kapitał na tych dobrach zalega; jeżeli zaś podobny Kapitał na dobra został przeniesiony, które teraz są zagranicą, dołożyć tedy jeszcze potrzeba dla zapobieżenia wszelkim omyłkom, że takowe dobra są położone w Prusach południowych, Rosyi i t. p.

Przeniesienie takowe Kapitałów z iednych dóbr na drugie następowało po większey części za sądowiczym wyrokiem, dobro-  
oder

oder durch die anerkannte Uebernahme der Kapitalsumme von dem neuen Schuldner.

Es ereignet sich öfters, daß in einem Kreise oder Bezirk zwey, auch drey Güter des nemlichen Namens sich befinden; in diesem Fall müssen die Benefiziaten etc. darauf Acht haben, damit sie die Namen mit den gewöhnlichen Beisätzen, als gesetzt: Wola górna, dolna, szrednia, oder wo die Ortschaften gleich 8 Namens keine besondere Beisätze haben, nach der nächstgelegenen Provinzialstadt, als gesetzt: Wola pod Kielcami, Wola pod Samsonowem, Wola pod Nowym Miastem genau verzeichnen, weil sonst bei gleichen Namen die Intabulirung der Kapitalsposten auf ein unrechtes Gut geschehen, und der Erbherr desselben wegen einer ihn nicht betreffenden Kapitalsumme unbillig belanget werden dürfte.

Auf gleiche Weise geschieht es auch oft, daß ein Dorf

wolnym wypłaceniem Kapitału, lub uznane przecięcie Summy Kapitałowej przez nowego dłużnika.

Zdarza się często, że w iednym cyrkułe lub powiecie dwa lub trzy klucze iednego są nazwiska, w takowym razie muszą Prebendarze &c. na to uważać, ażeby takowe Nazwiska zwyczajnemi dodatkami, iako to, na przykład: *Wola górna, dolna, średnia*, lub, gdzie Olady iednakowego nazwiska olobnych dodatków nie mają po naybliższym Mieście prowincjonalnym, na przykład: *Wola pod Kielcami, Wola pod Samsonowem, Wola pod Nowym miastem* dokładnie opisać, ponieważ by inaczej dla iednakowych nazwisk intabulacja summ kapitalnych na inne dobra mylnie uskuteczniła, a dziedzic tychże za kapitał nie tyczący go pieniany być musiał.

Równym sposobem często się przytrafia, że iedna meh:

mehrere Anthelle enthält, die zwar den nemlichen Namen haben, doch zu verschiedenen Erbherren gehören; bei derlei vorkommenden Fällen sind die Anthelle und Erbherren genau zu unterscheiden, und anzugeben: auf welchem Anthell die Summe hafte, und wird die vorzüglichste Pflicht der Benefiziate darin bestehen, jene Urkunden, und Beweise beizubringen, durch welche dargethan werden kann, daß das Kapital dieses, und kein anderes Gut, diesen, und keinen anderen Anthell, und Erbherren betreffe.

8<sup>te</sup> In dieser Rubricke muß ausgedrückt werden: an welchem Tage, und in welchem Jahre die Interessen das letztmal bezahlt worden; in der

9<sup>ten</sup> Rubricke werden die verschiedenen Verbindlichkeiten ausgedrückt, welche der Stifter in der ausgestellten Urkunde dem Nutzniesser des Kapitals aufgelegt hat; z. B. wie viele Messen derselbe jährlich zu lesen, oder welche geistliche Obliegenheiten derselbe zu vollziehen habe; in der letzten, und

Wies kilka części zawiera, mających to same nazwisko, a należących do rozmaitych dziedziców; w takich przypadkach należy części i dziedziców ściśle rozróżnić, i okazać, na której części summa zalega, a nayosobliwszym obowiązkiem prebendarza będzie, owe dokumenta, i dowody złożyć, które mi udowodnić można, że Kapitał te a nie inne dobra, tę, a nie inną część i tego a nie innego dziedzica tyczy.

Po 8<sup>nej</sup>. W tej rubryce musi się wyrazić: którego dnia i roku prowizja ostatni raz zapłacona;

W 9<sup>tej</sup> Rubryce wyrażają się owe rozmaite obowiązki, które fundator w dokumencie na pożytkującego kapitał włożył; na przykład: wiele Mszy rocznie odprawiać, lub jakie duchowne obowiązki dopełniać ma; w ostatniej i

10<sup>ten</sup> Rubricke dieses Ausweises können jene Umstände angeführet werden, welche in den vorgehenden Rubricen nicht enthalten sind, und doch zu einigen Aufklärungen dienen.

Nachdem nun nach dieser Anleitung alle Kapitalien nach ihrer Beschaffenheit erläutert seyn werden, so folgt die Klausel der Unterschriften, wie sie in dem Ausweis unter der Zahl I. enthalten ist, mit dem Datum des Jahres, des Tags, und der Unterschrift des Pfarrers, oder Vorstehers der Stiftung.

Der zweyte tabellarische Ausweis über die Realitäten, als des vorzüglichsten Theils des geistlichen Stammvermögens besteht aus der Aufschrift, aus 39 Rubricen, und aus der Klausel bei der Unterschrift, und der Unterschrift selbst.

In Betreff der Aufschrift ist das nemliche zu beobachten, was bei dem ersten Ausweis unter der Zahl I. bereits gesagt worden; in Ansehung der Rubricen aber ist an-

10<sup>ten</sup> Rubryce tey tabeli moga te okoliczności bydź umieszczone, które nie są w poprzedzających rubrykach zawarte, a jednak do iakowegoś objaśnienia służą.

Gdy zatym według niniejszey informacyi wzystkie kapitały podług swey sytuacyi wyjaśnione zostaną, nastąpi klauzula podpisowa, iaką tabella pod liczbą I. zawiera, z oznaczeniem roku, dnia, i z podpisem Proboszcza, lub przełożonego fundacyi.

Druga tabella na realności, iako osobliwszą część duchownego majątku pierwsiastkowego składa się z napisu, z 39. rubryk, klauzuli podpisowey i podpisu samego.

Względem napisu to samo uważać potrzeba, co się o pierwszey tabelli pod liczbą I. już powiedziało; względem rubryk zaś umieszczona jest po-

fänglich eine Rubricke für die Buchstaben der Urkunden nach alphabetischer Ordnung enthalten, wie es der Musterbogen unter der Zahl II zeigt; sodann ist in der

czatkowa rubryka na litery dokumentów według porządku alfabetycznego, jak arkusz wzorowy pod liczbą II. okazuje; potem należy w

1<sup>ten</sup> Rubricke die Konfigurationsnumer anzusehen, damit man abnehmen könne, wie viele Hauptgüter, oder sogenannte Schlüssel das Bisthum, das Kloster, oder die Pfründe besitze, ob nemlich zu demselben 2, 3, u. s. w. Hauptschlüssel gehören. In die

1<sup>szej</sup> Rubryce liczbę konfiguracyj stawić, ażeby poznać można, ile kluczków Biskupstwo, Klasztor, lub prebenda posiada, czyli mianowicie do tegoż 2. 3. i t. d. Klucze należą.

2<sup>te</sup> Rubricke ist der Titel der Kirche, oder der geistlichen Kommunität, zu welcher die Güter gehören, zum B. die Pfarre in Krakau ad S. Florianum, die Abten in Wąchock, oder das Bisthum Chełm unter den laufenden Numern 1. 2. 3. nebst Benennung der Schlüssel einzuschalten. In die

W 2<sup>ej</sup> Rubrykę należy tytuł Kościoła, lub duchownego społeczeństwa, do którego dobra należą, na przykład: Probostwo w Krakowie ad St. Florianum Opactwo Wąchockie, lub Biskupstwo Chełmskie pod numerami ciągiem idącymi 1. 2. 3. z nazwiskiem Kluczków, włożyć.

3<sup>te</sup> Rubricke kommen die Bestandtheile der Schlüssel, oder die sogenannten Altinenzien zu setzen.

W 3<sup>iej</sup> Rubrykę przypadną części składowe Kluczków, czyli tak zwane przyległości.

Nachdem es aber zweierlei Gattungen dieser Altinenzien

Ale ponieważ są dwa gatunki takowych przyległości

gien giebt, nemlich: terrestral- und bürgerliche; so sind in dieser Rubricke

głości, mianowicie: ziemskie, i cywilne; to iest mieyskie, a zatym w rubrykę

a) die Terrestral- oder Tabularkörper, in die sub

a) realności ziemskie czyli tabularne, w rubrykę zaś

b) aber die Zivil- oder bürgerlichen Realitäten einzutragen; daher dann auch

b) Cywilne czyli Mieyskie, to iest owe, które w okręgu jurisdikciów mieyskich się znayduią wpisywać się będą, i dla tego

4<sup>tes</sup> In dieser Rubricke alle Städte, Dörfer, Manerhöfe, die zu diesem in der zweyten Rubricke benannten Körper gehören, und alle jene Körper, welche ehemals in die Grod- oder Terrestralakten ingrossirt, oblatuirt, oder roborirt worden sind, aufgeführt werden müssen. Unter dem Ausdruck tabular versteht man blos die Terrestralgüter, die man für die Zukunft bei der Landtafel intabuliren lassen wird. Jede Stadt, jedes Dorf, jeder Manerhof ist also nach der Ordnung des vorhandenen Inventariums namentlich auszudrücken, jeder solcher Kör-

Po 4<sup>te</sup> W tey rubryce wszystkie Miasta, Wsie, Folwarki, do tey w drugiey rubryce wymienioney realności należące, i wszystkie owe, które przedtym w aktach Grodzkich lub Ziemskich ingrossowane, oblatowane, lub roborowane były, wyszczególnione bydz muszą. Pod wyrazem tabularny rozumieią się tylko te dobra ziemskie, które na przyszłość w tabuli Królewskiej intabulować każą się. Każde Miasto, każda Wieś, i każdy Folwarek ma bydz według porządku będącego Inwentarza po nazwisku  
per

per ist insbesondere mit den kleinen alphabetischen Buchstaben a, b, c, zu bezeichnen, und bei jedem sind alle nachfolgende Rubriken auszufüllen; wie z. B. in dem tabellarischen Ausweise unter der Zahl II. ersichtlich gemacht worden ist, wo unter dem Buchstaben a die Stadt Wąchock durch alle Rubriken, so wie unter dem Buchstaben b und c die dazu gehörigen Dörfer ersichtlich gemacht worden sind.

Wenn auf diese Art ein Schlüssel mit allen Attinenzien beschrieben ist, so geht man auf den 2<sup>ten</sup> 3<sup>ten</sup> Schlüssel über, und fährt in so lange fort, bis die auszugswaise Beschreibung aller Terrestral- und respektive Tabularkörper beendigt worden; wenn aber alle Terrestral- und respektive Tabularkörper aufgeführt, und bei jedem Körper die Rubriken ausgestellt sind, so schreibt man zu der

5<sup>ten</sup> Rubricke, nemlich zu den bürgerlichen Realitäten, worunter man jene Realitäten versteht, welche ehemals in die städtischen Grundbücher, oder Dominicalinden-

wyrażone; każda takowa Realność szczególnie małemi alfabetycznemi literami a, b, c, oznaczona, i przy każdej powinny się wszystkie następujące rubryki napełnić; iak naprzykład: w tabelli pod liczbą II. widocznie pokazano, gdzie pod literą a, miasto Wąchock przez wszystkie rubryki tak, iako pod literami b, i c, należące do tegoż Wsie wyjaśnione zostały.

Opisawszy tym sposobem Klucz ieden ze wszystkich przyległościami, przystąpi się do 2<sup>go</sup> 3<sup>go</sup> Kluczu postępując tak długo, dopóki tabellaryczny opis wszystkich ziemskich a względnie tabularnych Realności nieukończy się; wyszczególniwszy zaś wszystkie ziemskie, a względnie tabularne Realności, i napełniwszy przy każdej Realności należące rubryki, przystąpi się

do 5<sup>tej</sup> rubryki, mianowicie do mieyskich realności, pod któremi owe realności rozumieją się, które przedtym do mieyskich Ksiąg, lub dominikalnych taren

tarien eingeschaltet werden mußten; z. B. die Häuser, Gärten, Wiesen, und sonstigen Grundstücke, die in dem Umfange einer Stadt, oder eines Dorfs gelegen sind; eine jede solche Realität muß wieder mit ihrem Namen ausgedrückt, die Häuser aber mit der Konfiskationsnummer bezeichnet werden, sodann sind bei jeder Realität alle Rubriken genau auszufüllen, wie es oben bei der 5<sup>ten</sup> Rubricke erinnert wurde, und so wie es aus dem Ausweis unter der Zahl II. ersichtlich ist.

6<sup>te</sup> In dieser Rubricke wird der Namen des Kreises angelegt, in welchem die betreffende Realität liegt, denn es ereignet sich, daß z. B. ein Körper im Sandomirer, der andere aber im Radomer, und so in verschiedenen Kreisen gelegen ist; in die

7<sup>te</sup> Rubrike ist die Anzahl der Unterthanen, welche Gründe, und Häuser besitzen, nur überhaupt anzusehen, ohne selbe namentlich aufzuführen.

Inventarzőw wpisywane być musiały; na przykład: domy, ogrody, łąki, i inne grunta, w obwodzie Miasta, lub Wsi położone; każda takowa realność musi być znowu po nazwisku swoim wyrażona, domy zaś Numerem Konfiskacyjnym oznaczone, tudzież powinny się przy każdej realności wszystkie rubryki dokładnie napieniać, iak się wyżej przy piątej rubryce wspominało, i z tabelli pod liczbą II pokazuje.

6<sup>te</sup>. W tej rubryce kładzie się nazwisko cyrku, w którym takowa realność położona, zdarza się bowiem, że jedna Realność w Sandomirskim, druga w Radomskim, a zatym w różnych cyrkulach są położone;

W 7<sup>mej</sup> rubryce ma być liczba poddanych, grunta i domy mających, tylko ogółem wyrażona, niewyszczególniając tychże po imieniu.

8<sup>ten</sup> In dieser Rubricke muß die Erwerbungsart der Realitât aufgeführt werden; dabei ist zu bemerken, daß alle Realitâten entweder

a. Gestiftet, oder b. gekauft sind, daher kommt in die

9<sup>te</sup> Rubricke der Vor- und Geschlechtsnamen des Stif- ters oder desjenigen, von wel- chem das Kloster, Pfarre, u. diese Realitât erhalten hat, zu bemerken, wobei auch noch in der 9<sup>ten</sup> Rubricke auszu- drücken ist: ob der Benannte der Stifter, oder Verkäufer sey, und müssen weiters hier die Urkunden unter den Buch- staben a, b, c, und zwar alle jene angeschlossen werden, die zum Beweise dienen, daß dieses Gut, oder die Realitât von diesem oder jenem ge- stiftet, oder gekauft worden sey.

10<sup>ten</sup> In dieser Rubricke wird das Jahr der Stiftung, oder des Kaufs, in der

11<sup>ten</sup> der Tag der Stif- tung oder des Kaufs, in der

Po 8<sup>me</sup> W tey rubryce musi sposób nabycia real- ności wyrazić się; w czym uważyc potrzeba, że wszystkie realności są lub

a. Fundowane, lub b. kupione,

W 9<sup>tey</sup> Rubryce zatym wyrazić przypada imię i nazwisko Fundatora, lub tego, od którego Klasztor, Probostwo &c. tey real- ności nabyło, przy czym także w 9<sup>tey</sup> rubryce umiey- ścić należy objaśnienie, czyli wymieniony iest fun- datorem, czyli przedawcą, prócz tego muszą tu bydz pod literami a, b, c, allego- wane dokumenta wszyst- kie, udowodniające, że te dobra, lub ta realność od tego, lub owego fundo- wane, lub kupione są,

Po 10<sup>te</sup> W tę rubrykę należy wciągnąć rok fun- dowania, lub kupna,

W 11<sup>ta</sup> dzień fundowa- nia, lub kupna,

12<sup>ten</sup> Über das Castrum; die städtischen, oder Dominikalgrundbücher, dann bischöflichen Kapitular, oder Primazialakten, in denen die Stiftung, oder der Verkaufsakt ingrossirt worden, genau auszudrücken seyn. In der

13<sup>ten</sup> Rubrike ist zu bemerken: ob die Güter von dem Benefiziaten, Kloster, Spital, Bruderschaft &c. selbst, oder durch andere verwaltet werden. Die

14<sup>ten</sup> Rubricke dient für jeden Fall, wenn etwa ein Körper, oder eine andere Realität in Pacht gegeben wurde, oder aber in Sequestration, oder in traditorischem Besiz sich befindet, ein jeder von diesen drey Fällen muß deutlich ausgedrückt seyn, und zwar

a) Ob Verpachtung,

b) Ob gerichtliche, oder Privattradition, dann

c) Ob politische, oder gerichtliche Sequestration obwalte, wobei derjenige mit Vor- und Zunamen

W 12<sup>ten</sup> zaß Castrum; mieyskie, lub dominikalne Księgi gruntowe, tudzież Biskupio-kapitularne, lub prymacialne akta, w których fundacyia, lub akta sprzedaży, zapisany;

W 13<sup>ten</sup> Rubryce ma się napomknąć, czyli dobra przez samego prebendarza, Klasztor, Szpital, Bractwo, &c. lub przez kogo innego administrują się.

14<sup>ten</sup> Rubryka służy w owym przypadku, kiedy iaki Klucz i Wieś lub iaka realność w dzierżawę puszczona, lub w sekwestracji, albo w posiadaniu tradytorycznym znayduie się; każdy z tych trzech przypadków musi wyraźnie być opisany, a to:

a) Czyli zadzierżawienie,

b) Sądowa, lub prywatna tradycja,

c) Polityczna, lub sądowa sekwestracja zachodzi, przyczym tego po imieniu i nazwiskach

ausgedrückt werden muß,  
der sich in den vorange-  
führten Fällen im Besi-  
ße befindet. In der

15<sup>ten</sup> Rubricke muß der  
Vor- und Zunamen desjeni-  
gen angeführt werden, welchem  
diese oder jene Realitát in  
Pacht übergeben wurde.

16<sup>ten</sup> In dieser Rubricke  
muß angeführt werden, was  
für diesen Besitzstand jährlich  
bezahlt wird. In der

17<sup>ten</sup> Auf wie viel Jahre  
dieses Gut, oder Realitát in  
dem nemlichen Besitzstande  
zu verbleiben habe. In der

18<sup>ten</sup> Rubricke ist die Be-  
schreibung der Gránzen anzu-  
setzen. In der

19<sup>ten</sup> Sind diejenigen mit  
Vor- und Zunamen zu be-  
nennen, welche vom Aufgang  
der Sonne, in der

sku wyrazić potrzeba,  
który w przypadkach  
zwyż wyszczególnio-  
nych takowę realno-  
ści posiada.

W 15<sup>tey</sup> Rubryce, musi  
imie i nazwisko tego bydz  
wyrażone, któremu ta lub  
owa realność w dzierżawę  
puszczona.

Po 16<sup>te</sup> w tey rubryce  
należy wyszczególnić, co  
za takowy stan posiadania  
rocznie płaci się,

W 17<sup>oy</sup> na wiele lat  
takowe dobra, lub real-  
ności w tym samym stanie  
posiadania zostawać mają.

W 18<sup>tey</sup> Rubryce po-  
trzeba umieścić opisanie  
granicy :

W 19<sup>tey</sup> wymienić przy-  
pada tych po imieniu i na-  
zwisku, którzy od wscho-  
du słońca,

20<sup>ten</sup> jene, welche vom Mittag, in der

21<sup>ten</sup> die vom Untergang, dann aber in der

22<sup>ten</sup> die von Mitternacht an diese geistliche Realität gränzen.

Dieses versteht sich von jenen Körpern, und Realitäten, wo die 4 Theile der Gränzen genau bestimmt werden können; sollte es sich aber ereignen, daß eine derlei Bestimmung wegen der Verschiedenheit, und Mannigfaltigkeit der Gränze sich nicht so bewerkstelligen lassen dürfte, so ist das Maas entweder nach Stadien, oder nach den verschiedenen fränkischen, oder sächsischen Lahnen, oder nach dem sonst in diesem Orte gewöhnlichen Feldmaas auszudrücken; auch dürfte z. B. bei Grundstücken die Aussaat, bei Wiesen der Ertrag nach der Anzahl der Heufuhren, und bei Hutweiden das im Ort gewöhnliche Feldmaas angenommen werden.

23<sup>ten</sup> In dieser Rubricke wird nur nach den vorgehenden Fassionen angemerkt, was das Gut, oder die Realität

W 20<sup>ten</sup> od poľudnia

W 21<sup>ten</sup> od zachodu, a

W 22<sup>ten</sup> od pólnocy z tą duchowną realnością graniczą.

To się rozumie o tych dobrach i realnościach, gdzie 4 części granicy dokładnie oznaczone być mogą; gdyby się zaś zdarzyło, żeby takowe oznaczenie dla różnicy i rozmaitości granicy nie tak łatwo uskutecznić dało się, tedy miara bądź w łaiach, bądź w różnych S-skich lub Frankońskich łanach, lub też w innej na tym miejscu używanej mierze polnej wyrażona być ma; możnaby także na przykład: przy gruntach wysiew, przy łakach zbior siana według liczby Fur, a przy pastwiskach używaną w tym miejscu miarę polną przyjąć.

Po 23<sup>ten</sup> W tej rubryce wypisze się tylko według poprzedzających fassyi, co te dobra, lub ta  
über

überhaupt er trage, ohne daß es nothwendig ist, sich in eine Zergliederung der ökonomischen Nutzungszweige einzulassen. Die

24<sup>te</sup> Rubricke enthält die Avulsen, welche sich bei einem jeden Gut, oder Realität befinden.

Der Besitzer muß mit dem Tauf- und Zunamen aufgeführt, und noch ins besondere bemerkt werden, in welchem Kreise, Stadt, Dorf, und in welcher Gerichtsbarkeit diese Avulsen liegen; bei jeder Anmerkung sind die betreffenden Urkunden nach den fortlaufenden Buchstaben anzuschließen, aus denen bewiesen werden kann, daß das Avulsum zu dieser geistlichen Realität gehört habe. In der

25<sup>ten</sup> Rubricke sind die Waldungen nach ihrer Größe, Länge, Breite, nach den verschiedenen Lähnen, oder Stadien zu verzeichnen; wenn aber hier und da schon eine Ausmaß geschehen seyn sollte, so ist hier diese Ausmaß aufzuführen.

realność ogółem przynosi, niezapuszczając się jednakowo w rozbiór szczególnych ekonomicznego pożytku, dochodów.

14<sup>ty</sup> Rubryka zawiera Awulsa w każdych dobrach lub realności znajdujące się.

Posiadacza należy po imieniu i nazwisku wyrazić, i szczególnie prócz tego nadmienić, w którym cyrkule, mieście, wsi, i pod jaką jurysdykcją takowe awulsa są położone; przy każdej annotacyi trzeba należyte dokumenta podług alfabetu allegować, któremi dowieść można, że awulsum takowe do tej realności duchowney należało.

W 25<sup>ty</sup> Rubryce okryślić przypada Lasy wedle ich wielkości, długości, szerokości, po różnych łanach lub stajach, jeżeli zaś tu i owdzie pomiar zrobiony został, tedy takowy przyłożyć tu należy.

26<sup>ten</sup> In dieser, und der 27<sup>ten</sup>, 28<sup>ten</sup>, 29<sup>ten</sup>, 30<sup>ten</sup>, 31<sup>ten</sup>, 32<sup>ten</sup>, 33<sup>ten</sup>, und 34<sup>ten</sup> Rubricke ist der Stand der gemauerten, und hölzernen Häuser nur überhaupt anzuzeigen: ob er gut, mittelmässig, oder schlecht sey. In der

35<sup>ten</sup> Kommen die etwa vorfindigen Teiche, und Sümpfe zu sehen, von welchen das eigentliche Flächenmaass nach den Lahn, Stadien, oder nach den Ertrag zu bestimmen ist.

Da es sich öfters ereignet, daß ein Körper mehrere Benefizien besitzt, die zwar von einander abgesondert sind, jedoch zu diesem Benefizio gehören; so sind in den Rubricen 36, 37 und 38 diese Benefizien oder eigentlich die einverleibten Körper, z. B. Bruderschaften, Spitäler, und Präbenden u. einer jeden Gattung hier aufzuführen; über einen jeden der Hauptpfründe einverleibten Körper ist sodann ein eigener tabellarischer Ausweis mit Bezeichnung auf die Hauptpfründe zu verfassen; z. B. in Konstanz ist ein Krankenspital, dann ein Armenhaus, worüber der Pfarrer die Aufsicht hat; in dem tabellarischen Ausweis

Po 26<sup>te</sup> W tey, i w 27<sup>me</sup> 28<sup>me</sup> 29. 30 31. 32. 33. i 34<sup>tey</sup> rubryce przypada wyjaśnić stan murowanych lub drewnianych domów, czyli dobry, lub mierny, lub też zły jest:

W 35<sup>tey</sup> umieścić potrzeba będące Stawy, i Bagna, a tychże właściwą miarę płaszczyzny po łanach, stajach, lub intracie oznaczyć.

Ponieważ się często zdarza, że iedno zgromadzenie duchowne kilka prebend posiada, które są wprawdzie od siebie oddzielne, wszelako do tegoż beneficium n leżące; przeto w rubrykach 36<sup>ey</sup> 37<sup>me</sup> i 38<sup>me</sup> te beneficia, czyli właściwie realności włączone, na przykład: Bractwa, Szpitale i prebendy &c. każdego rodzaju wyszczególnić, tudzież na każde główne prebendzie wcielone beneficium własną tabelę odnosząc się do głównej prebendy ułożyć potrzeba, na przykład: w Końskich jest Szpital dla chorych, tudzież dla ubogich, któ-

der

der

der Konstler Pfarre ist also zu bemerken, daß ein zur Pfarre gehöriges Krankenspital, und ein Armenhaus vorfindig sey, welches in Konstie liegt; sodann sind über jede dieser Pfründen, oder frommer Stiftungen sowohl in Rücksicht der Kapitalien, Realitäten, Rechte, und Dienstbarkeiten die tabellarischen Ausweise nach den vorgeschriebenen Musterbögen zu entwerfen, und sich in den Ausweisen deutlich zu bezeugen, daß diese Präbenden, oder frommen Stiftungen zu der Pfarre in Konstie als der Hauptpfründe gehören. In der

remi Proboszcz zawiaduje; w tabelli Konskiego Probostwa zatym nadmienić przypada, że Szpital dla chorych i ubogich do Probostwa należący w Końskich znayduie się; należy się także na każdą takową prebendę, lub pobożną fundacyę tak względem kapitałów, realności, praw, i usług, podług przepisane go arkusza wzorowego tabelle ułożyć, i w tabelach wyraźnie odwoływać się, że te prebendy, lub pobożne fundacye do Probostwa w Końskich, iako do główney prebendy, należą.

39<sup>ten</sup> Rubricke, als der Anmerkung, ist jenes beizusetzen, was in den vorhergehenden 38 Rubricken nicht deutlich genug erklärt werden konnte.

W 39<sup>tej</sup> rubryce, iako adnotacyi to wyrazić potrzeba, co w poprzedzających 38. rubrykach nie być dokładnie wyjaśnione byż mogło.

Nachdem alle Realitäten dergestalt gehörig aufgeführt seyn werden, so folgt endlich die Klausel der Unterschrift, und die Unterschrift selbst, wie es in dem ersten tabellarischen Ausweise umständlich gesagt worden.

Wyszczególniwszy tym sposobem wszystkie realności należycie, przystąpi się nakoniec do klauzuli podpisowey, i samego podpisu, iak w pierwszey tabelli okazano.

Die 3<sup>te</sup> Gattung des geistlichen Vermögensstandes enthält die Rechte, und Dienstbarkeiten, und diese werden ebenfalls in einem eigenen tabellarischen Ausweis unter der Zahl III. ersichtlich zu machen seyn.

Dieser tabellarische Ausweis besteht

1<sup>ten</sup> Aus der Aufschrift,

2<sup>ten</sup> Aus 13 Rubriken, und

3<sup>ten</sup> Der Klausel der Unterschrift, und der Fertigung selbst.

In Ansehung der Aufschrift ist das nemliche zu bemerken, was bei den ersten zwey Ausweisen bereits bemerkt worden; was hingegen die Rubriken anbelangt, so ist in der

1<sup>ten</sup> Die Anzahl der Rechte und Dienstbarkeiten aufzuführen, damit ersichtlich werde, wie vielerlei Gattungen von Rechten, und Dienstbarkeiten eine jede Kirche, Pfarre, Spital &c. besitze. In der

2<sup>ten</sup> Rubricke sind die verschiedenen Rechte, und Dienstbarkeiten aufzuführen; und zu erläutern.

3<sup>ci</sup> Gattung. Stande des geistlichen Vermögensstandes enthält die Rechte, und Dienstbarkeiten, und diese werden ebenfalls in einem eigenen tabellarischen Ausweis unter der Zahl III. ersichtlich zu machen seyn.

Ta dopiero wzmiankowana tabella składa się:

Po 1<sup>sz</sup> z napisu,

Po 2<sup>gie</sup> z 13<sup>tu</sup> rubryk, i

Po 3<sup>cie</sup> z klauzuli podpisowej, tudzież podpisu łamego.

Względem napisu to samo wziąć na uwagę potrzeba, co się o dwóch pierwszych tabellach już powiedziało, co się zaś rubryk tyczy, tedy

W 1<sup>szej</sup> liczba praw, i usług wyszczególnić się powinna, ażeby się widocznie okazało, ile gatunków praw i usług każdy Kościół, Proboszcz, Szpital &c. posiada.

W 2<sup>giey</sup> Rubryce należy różne prawa, i usługi wykryć, i objaśnić.

Zur Erleichterung der Klöster und der Benefiziaten werden hier die verschiedenen vorzüglichsten Rechte, oder Dienstbarkeiten zergliedert dargestellt, um die ihnen gebührenden Dienstbarkeiten hiernach bemerken zu können; sollten sie aber noch mehrere haben, von denen hier keine Erwähnung geschieht, so sind auch diese besonders ersichtlich zu machen.

Die vorzüglichsten Rechte, oder Dienstbarkeiten sind folgende:

1<sup>tes</sup> Das Zehendreht (*jus decimandi*.)

2<sup>tes</sup> Jagdreht (*jus venandi*.)

3<sup>tes</sup> Fischrecht (*jus piscandi*.)

4<sup>tes</sup> Holzungsrecht (*jus lignandi*.)

Bei dem Holzungsrecht ist noch beizusetzen, z. B. wieviel ein Pfarrer Holz verlangen könne, ob er unbedingt nach dem Bedarf, oder mit gewissen Einschränkungen auf eine bestimmte Quantität das Holzungsrecht, das ist 50,

Dla łatwości Klasztorów i Prebendarzów różne, a osobliwsze prawa, lub usługi w rozbiórze tu się wystawia, ażeby należące sobie usługi wed'ug tego postrzegać mogli; gdyby zaś ich więcej posiadać mieli, o których tu żadney wzmianki niema, tedy i takowe opisane byćdź muszą.

Osobliwsze prawa lub usługi są następujące:

1<sup>szc</sup> Prawo dziesięciny (*jus decimandi*)

2<sup>gie</sup> Polowania (*venandi*)

3<sup>cic</sup> Łowienia ryb (*piscandi*)

4<sup>te</sup> Wrębu (*lignandi*)

Do prawa wrębu dodać jeszcze potrzeba, na przykład: wiele drzewa Pleban żądać może, czyli bez warunku według potrzeby, lub z pewnym okryśleniem na oznaczoną ilość prawo wrębu posiada, to



17<sup>te</sup> Mauererhöhungs-  
recht (*altius tollendi.*)

17<sup>te</sup> Podwyższania muru  
(*altius tollendi*)

18<sup>te</sup> Lichtsunverbinde-  
rungsrecht (*ne luminibus af-  
ficiatur.*)

18<sup>te</sup> Nie przeszkadzania  
światłu (*ne luminibus officia-  
tur*)

19<sup>te</sup> Ausichtsrecht (*jus  
prospectus.*)

19<sup>te</sup> Widoku (*jus pro-  
spectus*)

20<sup>te</sup> Rauchfangsrecht (*fumi-  
ni.*)

20<sup>te</sup> Kominowe (*fumi*)

21<sup>te</sup> Mistgrubenrecht (*Clo-  
acæ immittendæ.*)

21<sup>te</sup> Kanale złotego  
(*cloacæ immittendæ*)

22<sup>te</sup> Triebrecht (*actus.*)

22<sup>te</sup> Sprawunkowe (*actus*)

23<sup>te</sup> Fällungsrecht (*ra-  
mos excindendi.*)

23<sup>te</sup> Prawo opuszczania  
gałęzi (*ramos rescindendi*)

24<sup>te</sup> Schiffahrtsrecht (*na-  
vigationis.*)

24<sup>te</sup> Prawo żeglówki  
(*navigationis*)

25<sup>te</sup> Mautrecht (*tellonii.*)

25<sup>te</sup> Mytowe (*tellonii*)

26<sup>te</sup> Fußsteig, Fahrweg  
und Viehtriebsrecht (*Via-  
rum.*)

26<sup>te</sup> Drogowe, ściszkow-  
e, i przepędzania bydła  
(*Viarum*)

In die 3<sup>te</sup> Rubricke ist  
einzuschalten:

W 3<sup>ta</sup> Rubrykę należy  
włożyć:

a) Wer ein solches Recht,  
oder Dienstbarkeit gestiftet

a) Kto takowe prawo,  
lub usługi zafundował;  
tet

tet hat, z. B. der edle  
Peter Dembinski.

na przykład: Urodzo-  
ny Piotr Dembiński.

b) Sind die betreffenden  
Urkunden nach der Ord-  
nung des Alphabets an-  
zuschließen, z. B. die  
Erektion, authentische  
Auszüge aus den Bü-  
chern unter dem Titel:  
Libri Beneficiorum, und  
retaxationum &c. sub  
A. B. C. In der

b) Potrzeba tyczące do-  
kumenta porządkiem  
alfabetu przyłączyć,  
na przykład: Erekcją,  
autentyczne wypisy z  
Ksiąg pod tytułem:  
Libri beneficiorum, &  
retaxationum &c. sub  
a, b, c.

4<sup>ten</sup> Rubricke sind die Da-  
ta der obangezogenen Urkun-  
den einzuschalten, nemlich das  
Jahr, die Feria, und das  
Castrum der betreffenden städ-  
tischen, bischöflichen, und Do-  
minikalakten.

W 4<sup>tey</sup> Rubryce data z  
wyzwspomnionych doku-  
mentów umieścić potrze-  
ba, mianowicie rok, ferię  
i *castrum* tyczących miey-  
skich, biskupich, i domi-  
nikalnych Ksiąg.

5<sup>ten</sup> In diese Rubricke kom-  
men die Güter, aus denen  
der Pfarrer, Benefiziat &c.  
den Fruchtgenuß aus dem an-  
geführten Rechte beziehet,  
namentlich aufzuführen; wo-  
bei zugleich bemerkt werden  
muß: in welchem Kreise, in  
welcher Stadt, oder Dorf  
diese Realitäten sich befinden.  
In der

Po 5<sup>ta</sup> W tę Rubrykę  
przypada włożyć dobra,  
z których Proboszcz, Pre-  
bendarz &c. używanie zy-  
sku z namienionych praw  
posiada, po nazwisku;  
gdzie także oznaczyć się  
musi: w którym cyrkule,  
mieście, lub w której wsi  
te realności znajdują się.

6<sup>ten</sup> Rubricke ist der Tauf-  
und Zunamen des Eigen-  
thümers derjenigen Güter zu  
setzen, aus welchen der ange-  
führte Fruchtgenuß bezogen

W 6<sup>ta</sup> Rubrykę imię na-  
zwisko właściciela tych  
dóbr włożyć należy, z któ-  
rych wzmiankowany zysk  
pobiera się; albowiem zda-  
wird;

wird; denn es ereignet sich, daß ein Pfarrer z. B. aus 2, 3, 4, auch mehreren Dörfern den Zehend beziehet, wobei alle Dörfer, und alle Eigenthümer deutlich ausgedrückt sind. In der

7<sup>ten</sup> Rubricke ist zu erläutern: ob der Pfarrer z. B. selbst den Zehend einsammle, oder ob er selben, und an wen verpachtet habe.

Es ereignet sich, daß der Pfarrer z. B. das Recht auf den Zehend hat, aber demungeachtet nicht im Besitz ist; dieser Umstand ist hier ebenfalls anzumerken. In der

8<sup>ten</sup> Rubricke ist diejenige Summe, welche der Pfarrer für die Verpachtung seines Rechts erhält, anzumerken; so wie in der

9<sup>ten</sup> Auf wieviel Jahre die Pachtung festgesetzt sey.

10<sup>ten</sup> In dieser, und in der 11<sup>ten</sup>, dann 12<sup>ten</sup> Rubricke

rza się, że ieden Proboszcz na przykład: z 2. 3. 4. i więcej wsi dziesięcinę wybiera, przy czym wszystkie wsie, i wszystkich właścicieli dokładnie wyrazić potrzeba.

W 7<sup>mej</sup> Rubryce objaśnić się musi: czyli na przykład: Proboszcz dziesięcinę sam wybiera, czyli ją, komu wypuścić.

Wydarza się, że Proboszcz, na przykład: prawo na dziesięcinę ma, a jednak tegoż nieposiada. Tę okoliczność w pisać także potrzeba.

W 8<sup>mej</sup> Rubryce tę kwotę zanotować potrzeba, którą proboszcz za puszczenie prawa swego warendę bierze; tak iako

W 9<sup>tej</sup> zapisze się, na wiele lat arenda ustanowiona.

Po 10<sup>tej</sup> W 11<sup>tej</sup>, i w 12<sup>tej</sup>, tudzież we 12<sup>tej</sup>, ru-  
ist



Ausweise fürzugehen haben; sollte ihnen aber dem ungeachtet ein oder die andere Rubricke nicht genug deutlich scheinen, oder sie hie und da noch einige Anstände finden, deren Aufklärung unumgänglich nöthig wäre; so haben sie sich mit ihren Anfragen entweder unmittelbar an das Fiskalamt, oder an die in der Gegend befindliche Lokalkommission zu verwenden, und den weiteren Aufschluß zu erwarten; imgleichen haben sie in Ansehung ihrer abgängigen Urkunden, die ehemals in die Reichsmatricken eingetragen waren, und nur aus dem ehemaligen Reichsarchiv erhoben werden können, in Zeiten an das Fiskalamt die Anzeige zu erstatten, damit deren Erhebung mittels der gehörigen Wege bewirkt werden könne.

Ausser diesen Fassionen benöthiget man auch noch die Grundinventarien der zu einem jeden Körper gehörigen Ortschaften, und Realitäten, die nebst der Beschreibung der Gebäude, des Fundus instructus, der Unterthansschuldketten, der Inventarialausfaat auch noch die übrigen

gdyby zaś pomimo tego ta lub owa Rubryka nie dosyć jasną im się wydała, lub tu i owdzie niejakie wątpliwości zachodziły, którychby objaśnienie koniecznie potrzebne było; tedy mają się ze swemi zapytaniem bądź niepośredniczo do fiskalnego urzędu, bądź do odprawiającego się w tej okolicy Kommissyi mieyscowey udać, i dalszego wyiasnienia oczekiwać; tudzież względem swoich niedostających dokumentów, które przedtym w metryki koronne wpisane były i tylko z dawnego archiwum koronnego dobyte być mogą, zawczasu do fiskalnego urzędu donieść, ażeby tychże dobycie należytymi drogami uskutecznić można.

Prócz tych Fassyi potrzeba także gruntowych inwentarzy do każdego kłucza należących osad, i realności, które prócz opisania budynków, sprzętów gospodarskich (fundus instructus) zasiewów inwentarskich, powinności poddańskich resztę Ru-

Nutzungsbrücken, welche in den Inventarien gewöhnlich eingeschaltet sind, enthalten müssen.

Derlei Inventarien von ganzen Ortschaften, und einzelnen Pfründen sind zwar von den zu einem geistlichen Körper, oder Gemeinde gehörigen Ortschaften fast überall vorhanden; sollten sie aber doch bei größeren oder kleineren Pfründen, als bei Pfarren, Präbenden, und Bruderschaften in Verlust gerathen, mangelhaft, oder abgängig, und diese Pfründen mit Realitäten, als mit Häusern, und Gründen, oder mit Unterthanen dotirt seyn; so werden auf diesen Fall die betreffenden Benefiziaten angewiesen, die abgängigen Inventarien nach dem unter der Zahl IV. angeschlossenen Formular zu verfassen, und sie sammt den tabellarischen Ausweisen der Kommission vorzulegen. Auch in jenem Falle, wenn zwar Inventarien vorhanden sind, diese aber unleserlich, oder undeutlich wären, folglich den jetzigen Stand nicht mehr enthielten, oder wenn durch die erloschene Insurrektion, oder durch

bryk użytkowych, iakie w inwentarzach zwyczajnie wyszczególniają się, obeymować powinny.

Takowe inwentarze całych osad, i prebend z osobna znaydują się prawie wszędzie na posiadłościach do ciała duchownego, lub społeczeństwa należących; gdyby zaś iednak po większych lub mniejszych prebendach, iako to: po probostwach, plebaniach, i bractwach zatracić się mieli, lub całe niebyli, a takowe prebendy realnościami, iako to domami, i gruntami, lub poddanymi wyposażone były; tedy w tym razie zaleca się tyczącym prebendarzom, niedostające inwentarze podług formularza pod liczbą IV. przyłączonego ułożyć, y razem z tabellami do Komisji podać. W owym także przypadku, kiedy wprawdzie inwentarze znaydują się, lecz nieczytelne, lub niewyraźne, a zatym terazniejszy stan nieobeymujące, lub jeżeli przez umorzoną insurrekcyie, albo inne okoliczności część iaka sprzętów go-

andere Umstände ein Theil des Fundus instructus, der Unterthansschuldscheinen, und anderer Nutzungszweige abgegangen, abgefallen, oder auch neu zugewachsen wäre, ist ein neues Inventarium unter der Mitfertigung des Kirchenpatrons, des Grundherrn, des betreffenden Dekans nach dem obangeflossenen Formular zu verfassen, und diesem die alten Inventarien, wo sie vorhanden sind, entweder im Original, oder in vidimierter Abschrift beizulegen, in den neuen Inventarien aber auszuweisen, aus welcher Ursache der Fundus instructus, oder ein und die andere Nutzungsrubricke von dem in dem alten Inventario beschriebenen Stande zugewachsen, oder abgefallen ist; bei Verfassung, und Berichtigung dieser Inventarien soll die Geistlichkeit mit einer desto grösseren Aufrichtigkeit zu Werke gehen, als sie seiner Zeit auf das genaueste geprüft, und untersucht werden dürften.

Die Dekane und Vorsteher der geistlichen Kommunitäten eines jeden Bezirks werden ebenfalls angewiesen,

spodarskich (fundus instructus) powinności poddańskich, i innych pożytków zaginęła, odpadła, lub też na nowo przyrosła, musi być nowy inwentarz z podpisem patrona, dziedzica, należytego dziekana według wyżej przyłączonego formularza ułożony, i do niego stare inwentarze, jeżeli są, bądź w oryginale, bądź w kopiach widymowanych allegowane; w nowych zaś inwentarzach wywieść należy, z jakiej przyczyny fundus instructus, lub ta i owa Rubryka pożytkowa do stanu w dawnym inwentarzu opisanego przyrosła, lub od niego opadła; duchowieństwo powinno takowe inwentarze z tym większą szczerością układać, albowiem swego czasu najwyższej probowane i roztrząsane być mogą.

Dziekanom i przełożonym duchownych społeczeństw każdego powiatu zaleca się także jeszcze  
noch

noch vor dem Eintreffen der Lokalkommission ihre sonst gewöhnlichen Visitationen der Klöster, Pfarren, und Pfründen vorzunehmen, und bei dieser Gelegenheit nicht nur die tabellarischen Ausweise unter der Zahl 1. 2. 3., sondern auch die Inventarien mit den Visitationen der verfloffenen Jahre zu vergleichen, da, wo sich einige Mängel entdecken, den Benefiziaten zu Recht zu weisen, oder ihm zur Verbesserung die nöthige Einleitung zu geben, und die schriftliche Bemerkung zurückzulassen; da aber, wo sie sowohl die tabellarischen Ausweise, als die Inventarien grundhäftig, und richtig finden, die Bemerkung beizusetzen:

przed zjazdem Kommissyi miejscowey Klasztory, Plebanie i Prebendy zwyczajnym sposobem odwiedzić, i przy tey okazji nietylko tabelle pod liczbami 1. 2. 3. ale także Inwentarze z wizytacyjami lat upłynionych porównywać, Prebendarza odkrywając jakie błędy na dobrą drogę naprowadzić, lub temuz dla poprawienia dać należyte objaśnienie, i uwagi o tym na piśmie pozostawić; tam zaś, gdzie się nietylko tabelle, ale także Inwentarze grunto- wne i prawdziwe znaydą, następującą notę dodać:

Ist eingesehen, mit den Visitationen der verfloffenen Jahre kombinirt, und weder eine Kapitalspost, noch auch eine sonstige Realität oder gestiftetes Einkommen verschwiegen, folglich die Aus-

Przepatrzono, z wizytacyjami upłynionych lat porównano, i ani iakiegokolwiek kapitału, ani innney iakiey realności i fundowanego dochodu nieutaiono; a zatym tabelle prawdziwe znalazłszy

R

weise

weise für richtig be-  
funden worden; welches  
ich mit meiner Fertigung be-  
stätige,

N. N. Decanus loci.

Die vorläufige Prüfung  
der Ausweise des Bezirksde-  
kans selbst, ist nicht durch ihn  
selbst, sondern durch die  
geistlichen Offizialen, oder  
nächst gelegenen Dekane vor-  
zunehmen; nicht minder ist  
es nothwendig, damit so-  
wohl die tabellarischen Aus-  
weise, als auch die Inven-  
tarien dem Grundherrn, und  
Kirchenpatron zur Einsicht  
mitgetheilt werden; da es sich  
jedoch blos um die Kontro-  
lirung der richtigen Angabe  
jener Realitäten handelt, wel-  
che sich unter den Augen der  
Dominien befinden, und den-  
selben ohnehin wohl bekannt  
sind; so ist die Mittheilung  
sämtlicher Dokumente an  
den Grundherrn nicht erfo-  
derlich.

Bei dem Umstand aber,  
daß mehrere Güterbesitzer, und

podpisem własno - ręcznym  
stwierdzam.

N. N. Decanus loci

Poprzednicza próba ta-  
bel Dziekana powiatowe-  
go niepowinna przez nie-  
go samego, lecz przez  
duchownych Officjalów,  
albo naybliższych Dzieka-  
nów bydź przedsięwzię-  
ta; niemniej potrzeba tak  
tabelle, iako też inwenta-  
rze dziedzicowi lub patro-  
nowi Kościelnemu do prze-  
patrzenia komunikować;  
gdy tu iednak tylko o kon-  
trolle prawdziwego poda-  
nia owych realności idzie,  
które się w oczach do-  
minium znajdują, i temuż  
bez tego dobrze wiadome  
są, więc komunikacyia  
wszystkich dokumentów  
dziedzicowi niepotrzebna.

W tych okolicznościach  
zaś, że wielce dziedziców,  
Kir

Kirchenpatrone abwesend sind, andere Güter aber in Kriden, Pupillarverhandlungen zc. sich verwickelt befinden, folglich die Bestätigung der ihnen zur Einsicht zu übergebenden Ausweise und Inventarien nicht selbst vornehmen können, wird festgesetzt, daß, um seiner Zeit allen Ausflüchten, und Einwendungen vorzubeugen, von sämtlichen abwesenden Grundherren, Kuratoren, und gerichtlichen Administratoren eigene Bevollmächtigte zur Bestätigung, oder Rectifizirung der Ausweise, und Inventarien ernannt, und so nach quoad hunc actum als zur Erscheinung vor der Kommission mit eigenen Vollmachten versehen werden sollen, welche Vollmachten sie sodann der Lokalkommission zu übergeben haben werden.

Die Pflicht der Grundherren, Kuratoren, und gerichtlichen Administratoren wird darin bestehen, diese Ausweise und Inventarien vorläufig zu prüfen, wo sie richtig befunden worden, dieselben mit

i patronów Kościelnych iest nieprzytomnych, a inne dobra w krydach, powodowaniach papilarnych &c. są powikłane, a zatem tabelle i Inwentarze do przepatrzenia sobie podać się mające sami potwierdzać niemogą, ustanawia się, ażeby, dla zapobieżenia swego czasu wszystkim wybiegom i zarzutom, wszyscy nieprzytomni dziedzice, kuratorowie, i sądowi administratorowie własnych pełnomocników do potwierdzania lub poprawiania tabel i Inwentarzów nominowali, tudzież *quo adhunc actum*, iako to: na stawienie się przed Komisją właściwemi plenipotencjami opatrzyli, które Kommissyi mieyscowey oddane potem byćdź muszą.

Obowiązek dziedziców, kuratorów, i sądowych Administratorów zawisł natym, ażeby takowe tabelle poprzednie wyprobawwszy, i prawdziwe mi znalazłszy potwierdze-

der Bestätigung des richtigen Befunds zu verifiziren, an jenen Orten aber, wo ein und der andere Gegenstand in den 3 tabellarischen Ausweisen, oder in dem Inventarium ganz übergangen, nicht hinlänglich genug erschöpft worden, oder aber wo Bedenklichkeiten eintreten, diese auf einem besonderen Bogen zu erörtern, und das Abgängige beizusetzen. Da die Kommission berechtigt ist, die Kirchenpatrone, Grundherren, Vorsteher geistlicher Kommunitäten, und sämtlichen Benefiziaten einzuberufen, so werden diese auf jede Vorladung der Lokalkommission an dem bestimmten Tage vor derselben zu erscheinen, über die ihnen vorzulegenden Fragen Auskunft zu erteilen, und das dießfällige Protokoll zu unterschreiben an- durch angewiesen.

Bei der Erscheinung vor der Kommission übergiebt der Vorsteher von der geistlichen Kommunität, oder der betreffende Benefiziat die nach den vorausgesetzten Modalitäten

niem zweryfikowali, w o-  
wych miejscach zaś, gdzie  
ten i ów przedmiot w 3.  
tabellach, lub w inwen-  
tarzu całkiem opuszczono,  
lub nie dostatecznie wy-  
szczególniono, albo gdzie  
wątpliwości zachodzą, ta-  
kowe na osobliwym arku-  
szu wyjaśniali, i to, czego  
niedostaie, dołożyli. Po-  
nieważ Kommissyia ma pra-  
wo powoływania patro-  
nów Kościelnych, dzie-  
dziców, przełożonych spo-  
łeczeństw duchownych, i  
wszystkich Prebendarzów,  
przeto zaleca się tymże,  
by za każdym powołaniem  
Kommissyi miejscowey  
na wyznaczonym dniu  
przed nią stawili się, na  
pytania zadane sobie od-  
powiadali, i należyte Pro-  
tokoly podpisywali.

Stanawszy przed Kom-  
missiä poda przełożony  
duchownego społeczeń-  
stwa, lub tyczący Preben-  
darz tabelle według po-  
wyższych modalności uło-  
żonych

täten entworfene Ausweise und Inventarien. Wenn sie von der Lokalkommission nach Durchgehung der Urkunden geprüft, und berichtigt sind, so werden die Ausweise abgeschrieben, von den anwesenden Patenten, dem Dekan, Kirchenpatron, Grundherrschaft, und Gemeindevorstand gefertigt, das Makular aber dem Benefiziaten zurückgestellt; ereignen sich Anstände, die nicht anders, als durch eine Lokalrevision berichtigt werden können, so wird in diesem Falle die Lokalkommission zur Erörterung des strittigen Gegenstandes sich auf Ort, und Stelle begeben, und dort das Nöthige localiter erheben. Um aber derlei dieses dringende Geschäft bloß verzögernde Lokalrevisionen soviel möglich zu vermeiden, ist es der Billigkeit angemessen, daß in jenem Falle, wenn der Benefiziat durch Verheimlichung einer Realität, oder sonstigen Mißhandlungsrubricke zu diesen Lokalerhebungen Anlaß giebt, oder bei Erscheinung vor der Kommission die angeordneten Vorarbeiten nicht zu Stand gebracht haben sollte, welches zwar nach der erklärten, und bloß zum Besten der Geistlichkeit gereichenden Absicht Sr. Majestät nicht wohl

zusehen, und Inwentariziren. Gdę takowę tabellę od mieyscowey Kommissyi po przepatrzeniu dokumentów wypróbowane i zweryfikowane zostaną, tedy przekopowane, i od przytomnego Patenta czyli zeznającego, Dziekana, patrona Kościelnego, dziedzica i wydziałowych zgromad podpisane, *maculatorium* zaś Prebendarzowi powrócone bydź ma; jeżeli się wątpliwości nadarzają, które tylko przez rewizją mieyscową wyjaśnione bydź mogą, tedy w takowym razie Komisja mieyscowa dla wyjaśnienia spornego przedmiotu na grunt ziechawszy potrzebne zawiadomienia na mieyscu zaciągnie. Azeby zaś takowych rewizyi mieyscowych ten pilny interes szczególnie odwłaczających ile możności uchronić się, słuszną jest, iżby w tym razie, kiedy prebendarz utaieniem realności, lub inney iakieykolwiek użytkowey rubryki da powód do takowego mieyscowego poszukiwania, lub gdyby stawiając przed Kommissją nakazane roboty poprzednicze nie uskutečnił, czego się

erwartet werden kann, nebst der gebührenden Abhandlung, auch noch die aus dieser Verzögerung entstandenen Kommissionskosten zu ersetzen verbunden seyn soll. Wenn aber durch Verschweigung einer Realität, oder eines gestifteten Einkommens, und durch verspätete Intabulierung derselben ein Theil der Einkünfte dem geistlichen Vermögensstande überhaupt entgehen sollte, oder wenn gegen alle Erwartung ein Besitzer der geistlichen Pfründen, oder eines sonstigen geistlichen Vermögens eine Verheimlichung seines gestifteten Einkommens sich zur Schuld kommen lassen sollte; so wird dieser Benefiziat nicht nur mit dem Verlust seiner Temporalien, und seiner Einkünfte unnachsichtlich bestraft, sondern auch jenem, der diese Verheimlichung anzeigt und beweiset, ein Drittheil der erwähnten Einkünfte auf so lange zugesichert, als der Verheimlicher auf dieser Pfründe verbleiben wird, die übrigen zwey Drittheile werden aber für den Religionsfond eingezogen.

wprawdzie podług objaśnionego, i szczególnie na dobro duchowieństwa wychodzącego zamiaru Jego Ces. Król. Mości ipodziawać niemożna, prócz kary przyzwoitey Kommissyjne koszta z tego zawodu wynikłe powrócić, został obowiązany. Jeżeliby zaś przez utajenie iakiey realności, lub zafundowanego dochodu, i opóźnioną intabulację tychże część iaka stanowi duchownego majątku odjęta została, lub jeżeliby nad wszelkie spodziewanie posiadacz duchowney prebendy, albo innego iakiegokolwiek majątku do duchownego winę utajenia swego zafundowanego dochodu na siebie ściągnął; tedy takowy prebendarz nie tylko utratą swoich doczesnych użytków (*temporaliorum*) i dochodów bez wszelkiego względu skarany będzie, ale także onemu, który o takowym utajeniu doniesie, i toż dowiedzie, trzecia część wspomnionych dochodów na tak długo zabezpiecza się, iak długo tający na tej prebendzie zostanie: resztujące dwie trzecie na fundusz religii zabrane będą.

Zu diesem gemeinnützigen Endzweck haben endlich sämtliche Bischöfe, Konsistorien, Domkapitel, latini und græci ritus in Verabfolgung der von der Lokalkommission abverlangt werdenden Erekzionen, Auszüge aus den Büchern libri Beneficiorum, retaxationum Monasteriorum aus den bischöflichen Visitazionen gehörig mitzuwirken, diese gegen Entrichtung der Schreibgebühr pr. 10 fr. vom Bogen ohne Bezahlung der sonst gewöhnlichen Taxen zu verabsolgen, und die von Seiten der Lokalkommission angesuchte Assistenz unweigerlich zu leisten.

Auch wird den betreffenden Konsistorien und Domkapiteln unter einem aufgetragen, die Gerichtsbehörden aber um die Verfügung an die Regenten der Grod- und Terrestralakten angegangen, die der Geistlichkeit erforderlichen Urkunden und Auszüge blos gegen Zahlung der Schreibgebühr pr 10 fr. von einem Bogen ohne alle

Do tego powszechnie pożytecznego zamiaru mają na koniec wszyscy Biskupi, wszystkie Konsystorze, Kapituły obrządku łacińskiego i greckiego w wydawaniu od Kommissyi mieyscowey żądać się mających erekcyi, wypisów z Ksiąg zwanych: Libri Beneficiorum, Retaxationum Monasteriorum, z Biskupich wizytacyi należycie i wspólnie działać, też za opłaceniem należytości pisarskiej po 10. Krayc. od arkusza, bez załatwiania zwyczajnych tax wydawać, i ze strony Kommissyi mieyscowey żadaney assystencyi bez wzbraniania się udzielić.

Tudzież zaleci się należytym Konsystorzom i Kapitułom, a zobowiązać się instancję sądową do wydania rozkazów Regentom Ksiąg Grodzkich i Ziemskich, ażeby potrzebne duchowieństwu dokumenta i wypisy tylko za opłaceniem należytości pisarskiej po 10. Krayc. od arkusza bez załatwiania

Entrichtung sonstiger Taxen  
und Kanzleengebühren unwei-  
gerlich, und unverzüglich zu  
verabfolgen.

tax iakichkolwiek, i nale-  
żytości Kancelaryjnych  
bezsprzecznie i nieodwłó-  
cznie wydawali.

Krakau den 6ten July  
1798.

w Krakowie dnia 6<sup>o</sup>  
Lipca 1798.

Johann Benzel Freyherr von Margelit,  
Er. römisch-kais. königl. apostolischen Majestät  
bevollmächtigter Hofkommissarius.

Anton Baum von Appelsbosen.

N<sup>ro</sup>. I.

CONSIGNATIO  
CAPITALIUM.

# CONSIGN

e. g. Parochiæ

e. g. Civitate

Summarum Monasterio ad Sanctam Crucem in Villa N. Circu Sand

I. Summa Capitalis.	II. Numerus Consigna- tionis.	III. Nomen & Cognomen primi Inscribentis.	IV. Nomen & Cognomen moderni Debitoris.	V. Jus petendi, in quibus Actis & quo anno recognitum.
3000 fl. pol.	I.	Caspar Kor- win Kocha- nowski.	Josephus Du- nin Wazo- wicz.	Inscriptio coram A- ctis castrensis Ru- domienibus Feri- 3 <sup>ta</sup> post Festam Con- versionis Pauli Apo- stoli proxima 168 <sup>8</sup> prout Documentum A.
15,000 fl. pol.	2.	Josephus Sie- dlewski.	Joannes Sie- dlewski.	Inscriptio coram A- ctis castrensis San- domienibus Feri- 6 <sup>ta</sup> in Crastino Felt- Exaltationis Sanctæ Crucis scilicet 15 <sup>ta</sup> Septembris prout Documentum C.
6000 fl. pol.	3.			

Quod Jura Ecclesiæ N. omni ea Fidelitate & Sinceritate co-  
tissimo qua fidelis Subditus debeo, & circa localem subsequenda  
possum, & ideo etiam in quantum convincerer, quod industria  
signatione aliquid adduxerim, & me omni poenæ, quam tale Crime-  
ciam. Pro majori Robore mea manu subscribo & Sigillo communi

Coram Nobis.

N. N. Commissarius

N. N. Commissarius

# INATIONATIO

regii

Circul Sandomiriensi Juris Patronatus privati Familiae N. sitae spectantium.

VI. Hypotheca in quibus Bonis inscripta.	VII. Hypotheca moderna & Circulus.	VIII. A quo Tempore retentus Census.	IX. Obligaciones huic Summae annexae	X. Adnotatio qualis Mutatio cum hac Summa intercesserit.
Bona Kozinki, Nieczalowy, Kaminsko, in Districtu Radomienfi.	Bona Konary in Districtu & Circulo Radomienfi Vigore Documenti B.	Ab Anno 1790 Fefco Sancti Joannis.	E. G. Una Missa in Septimana legenda	Per Franciscum Kochanowski in Bona Konary coram actis castrenfibus Radomienfibus Feria 2da in Vigiliis Festi S. S. Petri & Pauli Apostolorum 1688 transportata, ut Documentum B.
Bona Dobrut in Districtu & Circulo Radomienfi.	Bona Dobrut in Circulo Radomienfi.	Ab anno 1797 a Fefco Sancti Joannis.		Nulla Mutatio facta est.

signaverim, quam S. S. Majestati, Principi & Domino meo clemens Inquisitionem Rationibus, Documentis, & aliis mediis legitimare quid reticuerim, astute procefferim vel minus fideliter in hac Con- (quod DEUS a me avertat) promeruerit, sponte & libere subji- Datum in N. die                      Menfe                      Anno 1798.

N. N.  
Parochus Ecclesiae  
N. N.

C

N<sup>ro</sup>. II.

CONSIGNATIO  
REALITATUM.





C O N S I G N A														
e. g. Parochiæ							e. g. Civitate							
Realitatum Monasterio ad Sanctam Crucem, in Pago. N. Circulo Sand														
1 Nro. Con- sig- na- rio- nis	2 Nomen Beni vel Parochiæ	3 Attinentiæ		6 Cir- culus	7 Nrus Subdi- torum	8 Titulus Acquisitionis				13 In cuius Possessio- ne Bo- num existat	14 In Arendam		19 Qr	
		4 Tabu- læres	5 Civi- les			9 Funda- tor Vendi- tor	10 Annus	11 Dies	12 Ca- strum		15 dedit	16 Pro		
												16 Summa annua		17 annis
Pro Exemplo ponuntur														
	C. La- czany.		Radom- niens.	486.	Lucas Sta- naw- ski Vigore Dona- tionis E.	1570	10ma Octo- bris	Radom	Abbas ipse admini- strat.				Bona Pom- szar- abb- tial- eius den	
	A.	Domus in Ci- vita- te San- domir. Nro. Con- scrip- tio. 154.	Sando.		Funda- vit Joann. Kanut Vigore Instru- menti Dona- tionis F.	1715	13tia	Inactis Judicii Scabi- nalis Sando- mirien- sis.		Jo- sepho Sokul- ski	30 Ducat.		Do- nun Joan Bern- towi	
	B.	Hortus ilanei in Sub- urbio Craco- viensi Lub- lini	Berte		Dona- vit Anna Rakow- ska Vigore Instru- menti G.	1790	26 Octo- bris	Inactis Magi- stratu- alibus Lubli- nensi- bus	Servit pro Hos- pitio Ab- batis, si Lubli- num puit				Do- nun Car- T be	

Quod Jura Ecclesiæ N. N. omni ea Fidelitate & Sinceritate con-  
tissimo qua fidelis Subditus debeo, & circa localem subsequendam  
possum, & ideo etiam in quantum convincerem, quod indultio-  
signatione aliquid adduxerim, & me omni poenæ, quam tale Crimen,  
ciam. Pro majori Robore mea manu subscribo & Sigillo communis

Coram Nobis  
N. N. Commissarius  
N. N. Commissarius

AVATIO

e. g. Regii

Sandiriensi, Juris Patronatus privati, Familiae N. sitae spectantium.

18 Limites				23	24	25	26 Status Aedificiorum						35	36 Habet sibi annexa Beneficia		39
ab				Pro- ven- tus an- nu- i in Quan- to	Avul- sa in eius Posses- sione	Syl- va- rum Quan- titas in La- neis	27 Muratorum			28 Ligneorum			Stag- na & Lacus	37 Parochi- am in N. Circulo N.	38 Filialem in N. Circulo N.	Annotationes
19	20	21	22				29	30	31	32	33	34				
Quar- terie				Occasu Septent.			Bo- nus	Me- dio- cris	Ma- lus	Bo- nus	Me- dio- cris	Ma- lus				
Bona Pom- saska Os e- phi- zry- ew- ski pro- pria	Bona Brono- wicz Ale- xandri Stefa- now- ski pro- pria	Opa- tow Pauli Dona- bido- wicz pro- pria	7000 Fl. Pol.	Nulla		20 Lan- corum			Ma- lus				Me- dio- cris			
Do- num Pauli N.	Casimi- ri Majew- ski	Anto- nii Niko- lajow- icz	30 Daca- tos						Me- dio- cris							Utilius vide- retur si ven- deretur, quia proventus nequidem pro Repa- ratione suffi- cit.
Do- num Car- phi- ni- szek	Do- num Anro- nii Cet- ner	Hortus Blasii Gola- szew- ski							Bo- nus							Ob Defectum Conductorum exarendari nequit

signaverim, quam S. S. Majestati, Principi & Domino meo clemen-  
Inquisitionem Rationibus, Documentis, & aliis mediis legitimare  
quid reticuerim, astute procefferim vel minus fideliter in hac Con-  
(quod DEUS a me avertat) promeruerit, sponte & libere subji-  
Datum in N. die                      Mense                      Anno 1798.

N. N.  
Abbas Wachocensis.

CONSAG

e. g. Parochiæ

e. g. Civitate.

Realitatum Monasterio ad Sanctam Crucem, in Pago. N. Circulo Sand

1	2	3		6	7	8				13	14			
Nro.	Nomen Boni vel Parochie	Attinentie		Cir- culus	Nrus Subdi- torum	Titulus Acquisitionis				In cuius Possessio- ne Bo- num existat	In Arendam			
		4	5			9	10	11	12		15	Pro		
		Tabu- lares	Civi- les			nda- tor Vendi- tor	Annus	Dies	Ca- strum		dedit	16 Summa annua	17 annis	19 Qrtu die

Pro Exemplo nonum

IN A T T O

e. g. Regii

Sandiriensi, Juris Patronatus privati, Familiae N. sitae spectantium.

18 Limites				23 Pro- ven- tus an- nu- i in Quan- to	24 Avul- sa in caus Posses- sione	25 Syl- va- rum Quan- titas in Lan- eis	26 Status Aedificiorum						35 Stag- na & Lacus	36 Habet sibi annexa Beneficia		39 Annotationes
ab							27 Muratorum			28 Ligneorum				37 Parochi- am in N. Circulo N.	38 Filialem in N. Circulo N.	
19 Qua- erit- ie	20 Occasu	21 Sep- tent.	22				29	30	31	32	33	34				

ONUM.

Bonus Medius Malus Bonus Medius Malus



N<sup>ro</sup>. III.

# CONSIGNATIO

JURIUM ET SERVITUTUM.

# CONSIGN

## Parochiam

Jurium & Servitutum ad Monasterium ad Sanctam Crucem in Civitate Villam  
situm spe tant

I.	II.	III.	IV.	V.
Numerus Config- nationis.	Quale sit Jus.	Origo Juris.	Datum Inscriptionis & Castri m.	Super quibus Bonis Inscriptio facta, & in quo Circulo hæc Bona sint.
I.	Decimandi.	Libri Beneficiorum A.	De anno 1620 die 17. Junii coram a- ctis castrensis Radomienibus.	Inscriptio facta est in Bonis Konary in Districtu Radomienfi Circulo Radomienfi.
2.	Jus lignandi.	Errectio per Paulum An- jelowski facta ut B.	De anno 1470 die 20. Septembris co- ram actis terrestri- bus Sandomiriensibus.	In Bonis Pawlowice in Districtu Sandomi- rienfi Circulo Sando- mirenfi.

Quod Jura Ecclesiæ N. omni ea Fidelitate & Sinceritate con-  
tiffimo qua fidelis Subditus debeo, & circa localem subsequendum  
possum, & ideo etiam in quantum convincerer, quod industri-  
signatione aliquid adduxerim, & me omni poenæ, quam tale Crimer  
ciam. Pro majori Robore mea manu subscribo & Sigillo communic

Coram Nobis.

N. N. Commissarius

N. N. Commissarius

GNATIO

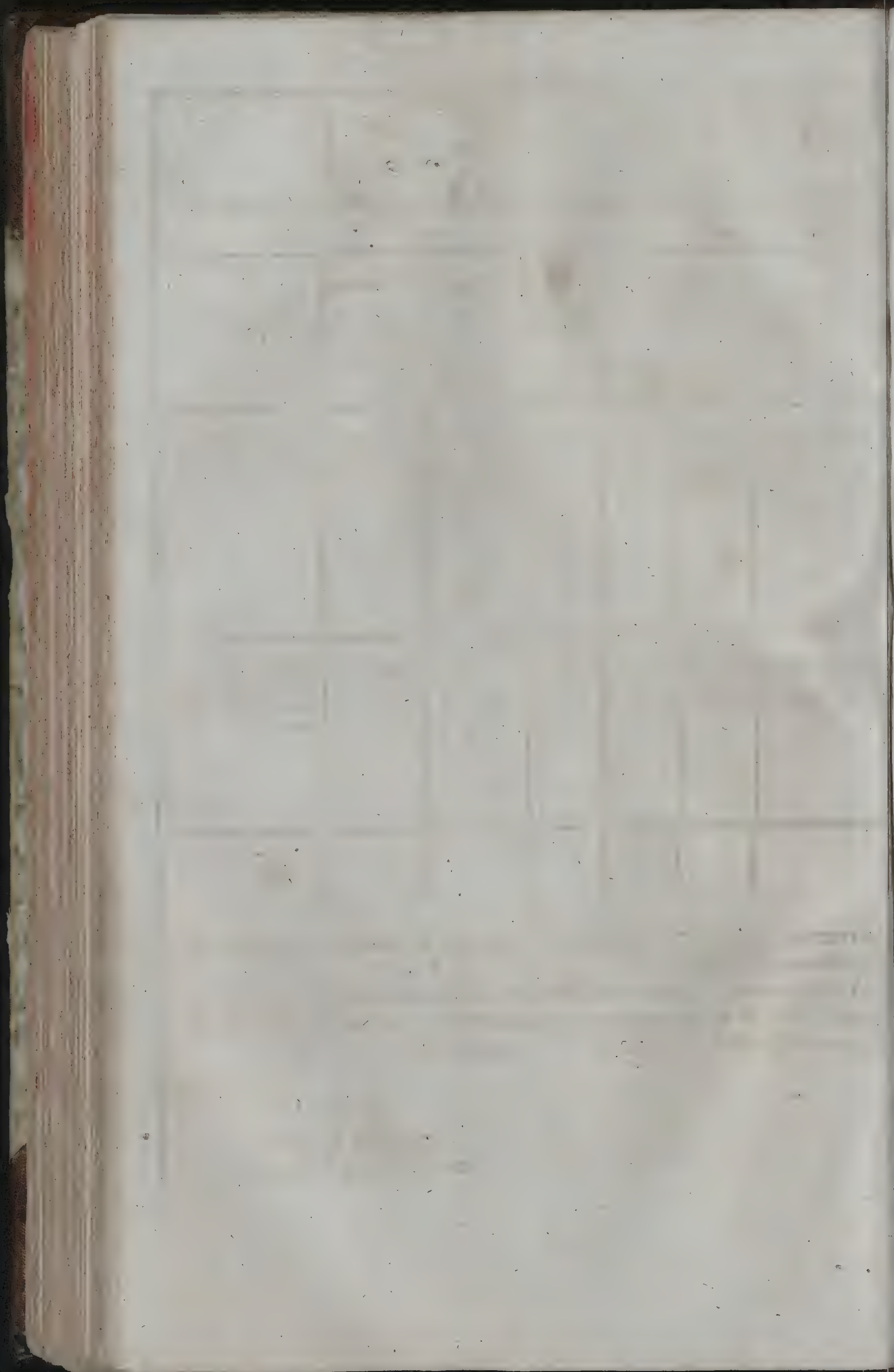
regii

tate Villa N. Circulo Sandomiriensi Juris Patronatus privati Domus N.  
spectantium.

VI.	VII.		X.		XIII.		
Bonis a, & o hæc .	An Parochus sit in Possessione hu- jus Juris vel exarendaverit.		An Complatio facta sit.		Annotatio		
	P r o		XI. C u m	XII. S i n e			
	VIII. Summa	IX. Annis.	Consensu Episcopi.				
Ha est ary in emienli mienli.	Josephus Potocki possidet hæc Bo- na qua Hæres,	Exaren- davit Pe- tro Jsku- bowski.	1000.	3 Annis.	Facta est Com- planatio pro decima pecu- niaria in Quanto 60 fl. pol.	Sine Consen- su Episcopi.	Parochus præten- dit decimam manipula- rem.
lowice ndomi- Saade.	gnatius Kof- iakowski.	Ipse Pa- rochus possidet	.....	.....	N u l l a.		Dominium denegat & solum de Septi- mana unam Vectu- ram permittere vult.

e con- signaverim, quam S. S. Majestati, Principi & Domino meo clemen-  
endend Inquisitionem Rationibus, Documentis, & aliis mediis legitimare  
frictio quid reticuerim, astute processerim vel minus fideliter in hac Con-  
rimen (quod DEUS a me avertat) promeruerit, sponte & libere subji-  
unio Datum in N. die                      Menſe                      Anno 1798.

N. N.  
Parochus Ecclesiæ  
ad Sanctam Crucem.



Nro IV.

## DESCRIPTIO

ECCLÉSIAE PAROCHIALIS N. N. ET RERUM AD  
EAM PERTINENTIUM.

---

### *Coemeterium.*

**H**abet peripheriam 100 orgiarum circumcinctum muro, in coemeterio ipso variae arbores plantatae sunt, introitus est unus cum portula lignea ferreis cardinibus, ligamentis ac clausuris provisa.

### *Campanile.*

Reperitur in coemeterio versus orientem, constructum ex ligno et asseribus, scandulis tectum, in ejus apice reperitur crux deaurata, ad introitum est porta lignea cum ferreis ligamentis et fera pensili provisa.

### *Ecclesia sub Titulo N. N.*

Est ex ligno scisso exstructa, tectum et parietes scandulis coopertum, in fronte crux ferrea est posita, in medio tecti erectum est turriculum ligneum scandulis tectum, in quo reperitur crux ferrea superius infixata, in turri pendet campanula signatorea.

Tam circa ingressum magnum ad Ecclesiam versus occidentem, quam versus meridiem, ubi minor ingressus reperitur, sunt portici fores ad Ecclesiam cum ferreis vinculis, retinaculis, affixis feris, annulis et obice provisi. Pavimentum Ecclesiae lateribus stratum, versus altare majus autem asseribus tabulatum, solarium seu contabulatio superior pariter ex

a

asse-

asseribus consistit, hinc inde autem putrefactum reparatione indiget. Fenestrae sunt 6, et vitrei orbiculi in plumbo inclusi sunt, hae fenestrae clavibus muro infixae sunt.

### *Sacristia.*

Ex cornu altaris nempe parte sinistra est sacristia, porta ad eandem ferreis cardinibus, vinculis, et retinaculis tribus munita, atque fera in porta infixa, pavimento et solarium ex ligno contabulatum, fenestra ibi existens parvis orbiculis in plumbo inclusis persistit, et ante fenestram reperitur, craticula ferrea, ex ipsa sacristia introitus ad reservatorium est, cujus fores vinculis et retinaculis ferreis sunt provisi.

---

## CONSCRIPTIO INVENTARII TEMPORALIUM

*Aedificiorum parochialium in N. N.*

*Domus parochi sub N. N.*

---

**D**omus haec in longum habet orgias 6 et in latum 4 ex ligno scisso aedificata, et scandulis contexta, caminis binis ex lateribus super tectum eductis provisa, ante domum reperitur hypetrium cum tecto scandulari, in atrium domus sunt fores cum ferreis cardinibus, vinculis, retinaculo, & fera affixa, atrium asseribus stratum.

Ex parte sinistra porta cum fera, vinculis et retinaculis ferreis provisa ad cubiculum parochi, in hoc cubiculo pavimento asseribus tabulatum reperitur, for-

fornax alba, 4 fenestrae orbiculis vitreis in plumbo inclusis, ferreis ligamentis et retinaculis, tandem valvae lignae ad claudendas fenestras cum ferreis catenulis; ingrediendo ultro est cubiculum, in quo una reperitur fenestra, fornax de priori cubiculo divisim calefacit, de caetero pavementum est ex asseribus, in janua reperiuntur fera cum aliis ad portam necessariis de ferro, ultro progrediendo parva reperitur camera, ad eam munita ferro ad claudendum porta, sine fornace, fenestra ex orbiculis plumbo impositis vitreis, valvae circa hanc fenestram prout circa fenestram secundi cubiculi ita sunt munitae, prouti circa primum cubiculum erant descriptae.

Ex opposito ingressus est etiam egressus in atrium, qui porta clauditur, haec porta binis cardinibus ferreis, retinaculis et fera infixae est instructa.

Ex parte dextra bina reperiuntur cubicula, quorum unum habet tres fenestras, et alterum unam fenestram, jugamenta fenestrarum ferreis ligamentis provisae, ac orbiculae vitreae in plumbo positae, ab extra valvae lignae ferreis catenulis munitae ad occludendas fenestras, pavementum simile, prout in cubiculo partis sinistrae, in reliquo fornax alba inter bina cubicula posita; praeterea fores ex atrio ad cubiculum quam etiam ex cubiculo ad cameram intrando munitae sunt feris affixis, cardinibus, retinaculis ferreis.

Insuper ex hac domo in hortum ingrediendo binae reperiuntur portae, in quibus omnia ferrea requisita una cum affixa fera et etiam ferreo obice reperiuntur.

Domus haec conscripta in bono reperitur statu, et exstat inter mox conscribenda aedificia, et quidem:

Ad sinistram paulo ab hacce domo est culina ex ligno exstructa, stramine contexta in longam 3 et in

latum 2 orgiarum, porta lignea cum ferreo retinaculo, ac in medio focus ex lateribus constructus.

Post hanc ingressus ad plebaniam, qui clauditur porta magna in binas alas divisa absque omni ferro, super eandem portam tectulum de scandulis. Immediate coheret aedificium simile culinae pro asservandis victualibus cum porta lignea et ferreo retinaculo nec non fera penili penes celarium scandulis tectum, ad celarium binae suat portae, prior sine ferro, altera binis cardinibus, retinaculo et fera portae affixa, celarium partim muratum partim ligneis parietibus erectum.

#### *Aedificium pro famulatio.*

Hoc ex ligno exstructum, stramine tectum, longum 6 et latum 4 orgiarum, in una parte antiqua residentia parochi in duobus cubiculis, fornace, fenestris in plumbo positis, binis portis cum cardinibus, manubriis, retinaculis ferreis provilis, nec non ab extra cum valvis fenestrae ac catenulis ad occludendum consistens. Ex altera parte pistrina cum hypocausto famulitii, ac in eodem reperitur porta ferro instructa et manubrio, tres fenestrae in ligno impositae, pavementum sine asservibus, et fornax ex limo ad pinfendum. Aedificium illud in statu mediocri reperitur. Aliquantum remotius ab eodem aedificio reperitur ingressus alter ad parochiam cum foribus in binas alas divisis majoribus, superius tectum ex scandulis existit.

#### *Repositorium Currule*

Consistit in parietibus ligneis stramine contectum, longum 4 latum 3 orgiarum, clauditur foribus ligneis duplicibus cum uno ferreo retinaculo, indiget modica reparatione.

### *Stabulum pro equis.*

Latitudo stabuli 3 & longitudo 5 orgiarum ex ligno secato cum tecto stramineo porta minuta ferreis cardinibus retinaculo & vinculo, ex opposito camera pro secando stramine cum porta & requisitis ferreis.

### *Pecuarium.*

Post stabulum equinum reperitur pecudum obora dictum, quod in circuitu 18 orgias tenet, parietes consistunt ex assamentis in mediam scissis, tectum stramineum, præterea in eo reperiuntur 4 intersectiones cum portulis, pro bobus, vaccis, vitulis & porcis.

### *Horrea.*

1<sup>um</sup> horreum est 8 orgiarum longum, 4 latum, ligneas habet columnas, in quibus tectum stramineum quiescit, parietes sunt ex virgultis texæ, in hocce horreo sunt fores ex asseribus in duas alas divisæ, cum vinculo & retinaculo ferreo.

2<sup>dum</sup> horreum est figura triangularis, & circa circum mensurat 24 orgias, similiter ex ligneis columnis, & constricturis tecti ligneis coopertum stramine; in hocce horreo sunt binæ portæ cum binis alis ex asseribus, retinaculis & vinculis ferreis.

### *Granarium.*

Granarii longitudo  $4\frac{1}{2}$  & latitudo  $3\frac{1}{2}$  orgiarum, ex rotundo ligno ædificatum, ac stramine tectum, porta ducens ad granarium sine ferro præter retinaculum & vinculum. Ob putrefactionem lignorum hocce granarium multa indiget reparatione, nunc autem sumpta proprio Reverendi Parochi novum constructum est granarium.

*Hospitale pauperum sub N<sup>ro</sup> N.*

Domus hæc in longum 6 in latum 4 orgias tenet, exstructa est de ligno scisso, tectum stramine cooper-  
tum, janua in domum ex asseribus sine ferro. In par-  
te dextera porta ad hypocaustum pauperum consistit  
ex asseribus, habet cardines, manubrium & retina-  
culum ex ferro, pavimentum ex limo & argilla tritum,  
fornax pistorea ex lateribus, binæ fenestræ ex vitreis  
orbiculis ligno inpositis jam hinc inde fractis.

Ex parte dextera in eadem domo alterum hy-  
pocaustum, in quo organarius habitat, in omnibus  
priori hypocausto simile.

Præterea reperiuntur in eodem ædificio 6 ca-  
meræ seu sectiones asseribus & ligno separatæ, quæ-  
vis camera habet portam cum retinaculo & vinculo  
ferreo provisam. Domus hæc indiget reparatione,  
quoniam parietes hinc inde putrefactæ sunt.

## FUNDUS INSTRUCTUS PLEBANALIS.

### *Requisita pro exstinguendo igne.*

Scala ad ascensum tecti	—	—	—
Canthari lignei ad portandam aquam	—	—	—
Hamus ferreus	—	—	—
Harpago	—	—	—

Partes | 2  
2  
1  
1

### *Requisita ad oeconomiam pertinentia.*

Carrus oeconomicus non obductus ferro	—	—	—
Aratrum cum appertinentiis	—	—	—
Occæ ferreis clavis provisæ	—	—	—
Dolia pro grano	—	—	—
Cista cum falce pro scindendo stramine	—	—	—
Mensura pulmacek	—	—	—
detto miarka	—	—	—

1  
1  
2  
4  
1  
1  
1

### *Pecora.*

Equi jam ætate provectiores	—	—
-----------------------------	---	---

3

### *Inseminatio fundorum.*

	Co. reti	Gar neti
De tritico	1	8
— filigine	12	24
— hordeo	2	16
— avena	7	16
— piso	—	24
— ocymo	2	16
— canabi	—	24

# DESCRIPTIO INDIVIDUALIS

*agrorum, hortorum, pratorum, pascuorum, virgultorum  
ad parochiam villæ N. pertinentium.*

	Agri aratiles		Horti, pascua prata & ru- beta	
	Juge- ra	Orgiæ □	Juge- ra	Orgiæ □
Piscinula Parochi —	—	—	—	95 <sup>4</sup> / <sub>8</sub>
Pascuum cum falicibus —	—	—	—	224
Hortus ad domum plebani —	—	—	—	374
Detto post fores —	—	—	2	1388
Rubeta plebanalia —	—	—	17	400
Ager aratilis —	10	75	—	—
Detto detto post viam —	38	762	—	—
In hoc agro rubeta —	—	—	6	1200
Pratum post agros aratilis situm —	—	—	1	410
Summa	48	837	28	891 <sup>4</sup> / <sub>8</sub>



Translatus

178 48<sup>3/4</sup>

*Piscina.*

*Sylva.*

Sylva proprie dicta non reperitur circa hocce beneficium, sed 24 jugera rubetis & virgultis excreta inter & circa agros plebanales, quæ ad parochum pertinent, in quibus pecora & jumenta tempore æstivali pascua habent, & pro foco annue scinduntur 30 curras virgultorum a parcho, currum summendo per 15 cruciferos facit — — — — —

Reliquam necessitatem lignorum focalium ipse parochus ex alienis sylvis coemere, & sibi conducere debet. Habuerat quidem parochus ad petita a Dominio N. tam pro foco quam pro reparatione ædificiorum Ecclesiæ & domus plebanalis assignationes pro ligno, sed a morte prioris possessoris N., quoniam villa N. devenit ad possessionem Magnifici N., jam parochus nihil participat, & ob defectum erectionis nil efficere valet, quoniam ignorat, utrum lignatio parcho competat in sylvis dominicalibus, nec ne.

7 30

*Hortus pomarius.*

Hortus parvus circa domum parochi, alter major post holodium; ex his partim propter arbores frugiferas, partim ob usum fructum graminis uno anno plus altero anno minus, tamen juxta mediocrem importantiam annue assummi possunt in proventum

5

Latus | 191 18<sup>3/4</sup>

Hor-

Translatus  
*Hortus apiarius.*

*Vacca inventariales.*

*Decima & Messalia.*

In fundamento visitationis episcopalis de die 7. Novembris 1755 competunt parocho messalia, & quidem ex laneis per Curiam infeminari solitis per 18 fl. pol., ex aliis vero per incolas possessis per 14 fl. pol. tantum antiquo more seu potius ab usu introducto redimi solitis, quod si omnes lanei confeminarentur, flor. pol. 360 efficerent, nunc obtinet ex agris prædialibus

Ex agris rusticalibus

Proinde cum in minori Summa comparet, ratio esse videtur, quod non omnes lanei infeminantur, & aliqui aut in toto aut in parte steriles jaceant. Præterea fit mentio in eadem visitatione, quoniam antiquo more seu potius inducto usu subditi fundos rusticales possidentes messalia tantum in pecuniis redimant, in fundamento erectionis messalia in natura subministrare deberent, quod per mandatum de dato 28. Januarii 1740 ab Illustrissimo Domino N. hærede in N. communitati N. injunctum fuerit, parocho in grano subministrare messalia; quoniam vero erectio deest, & allegata in visitatione episcopali dispositio deperdita est, parochus modernus legali modo hæc evincere nequit.

Rhenenses

Flor. | Cruc.

191 18<sup>3/4</sup>

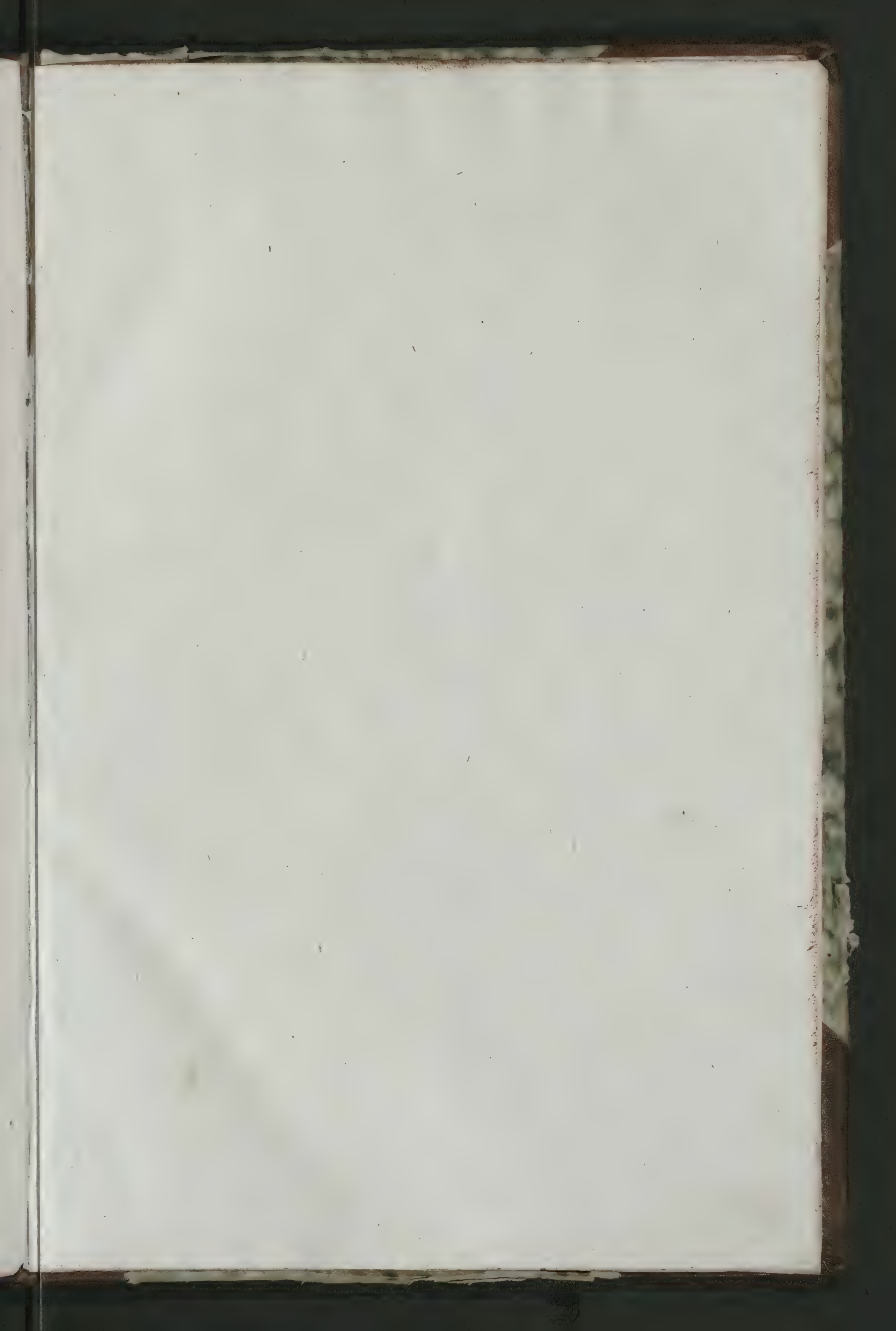
27 —

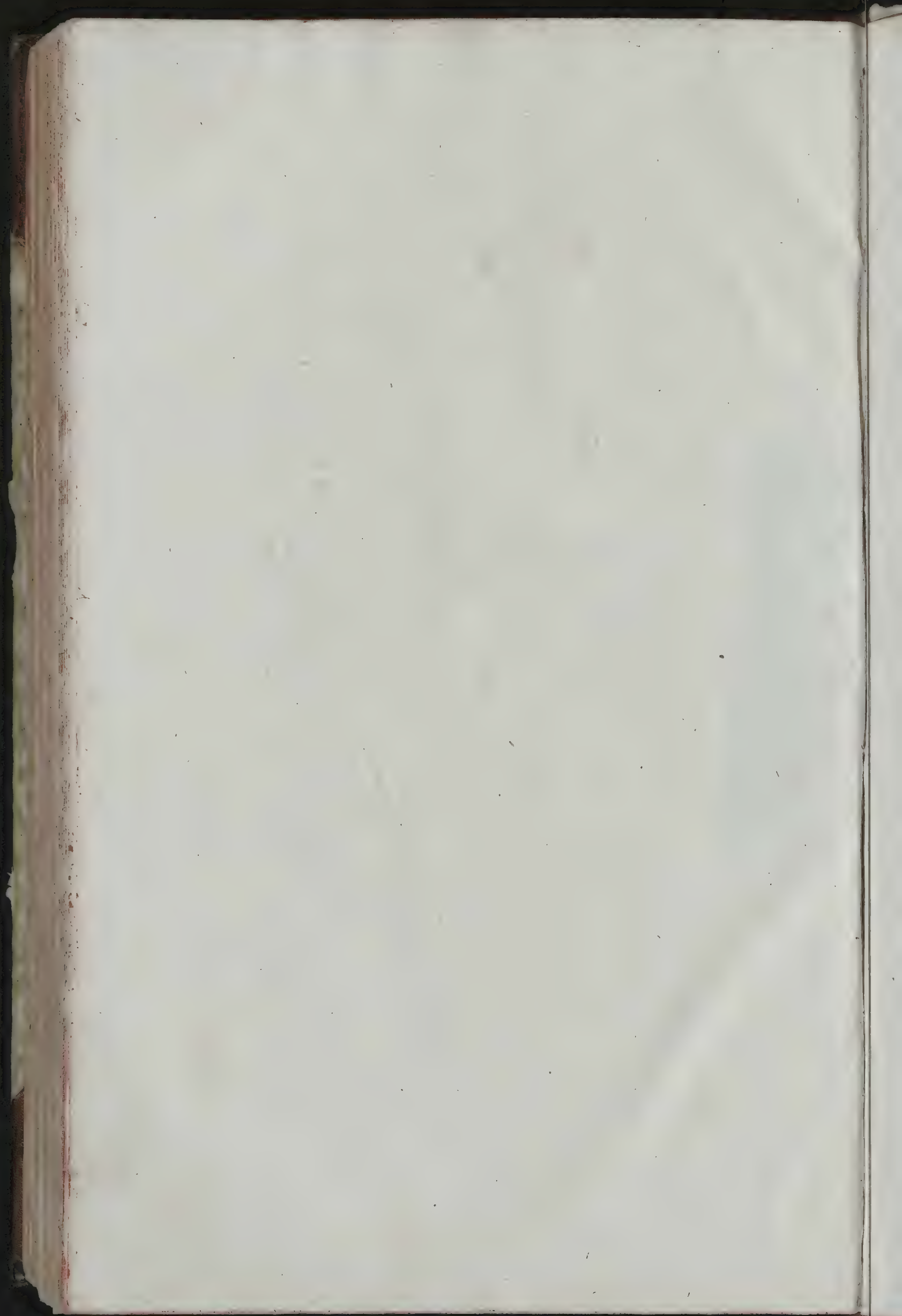
50 45

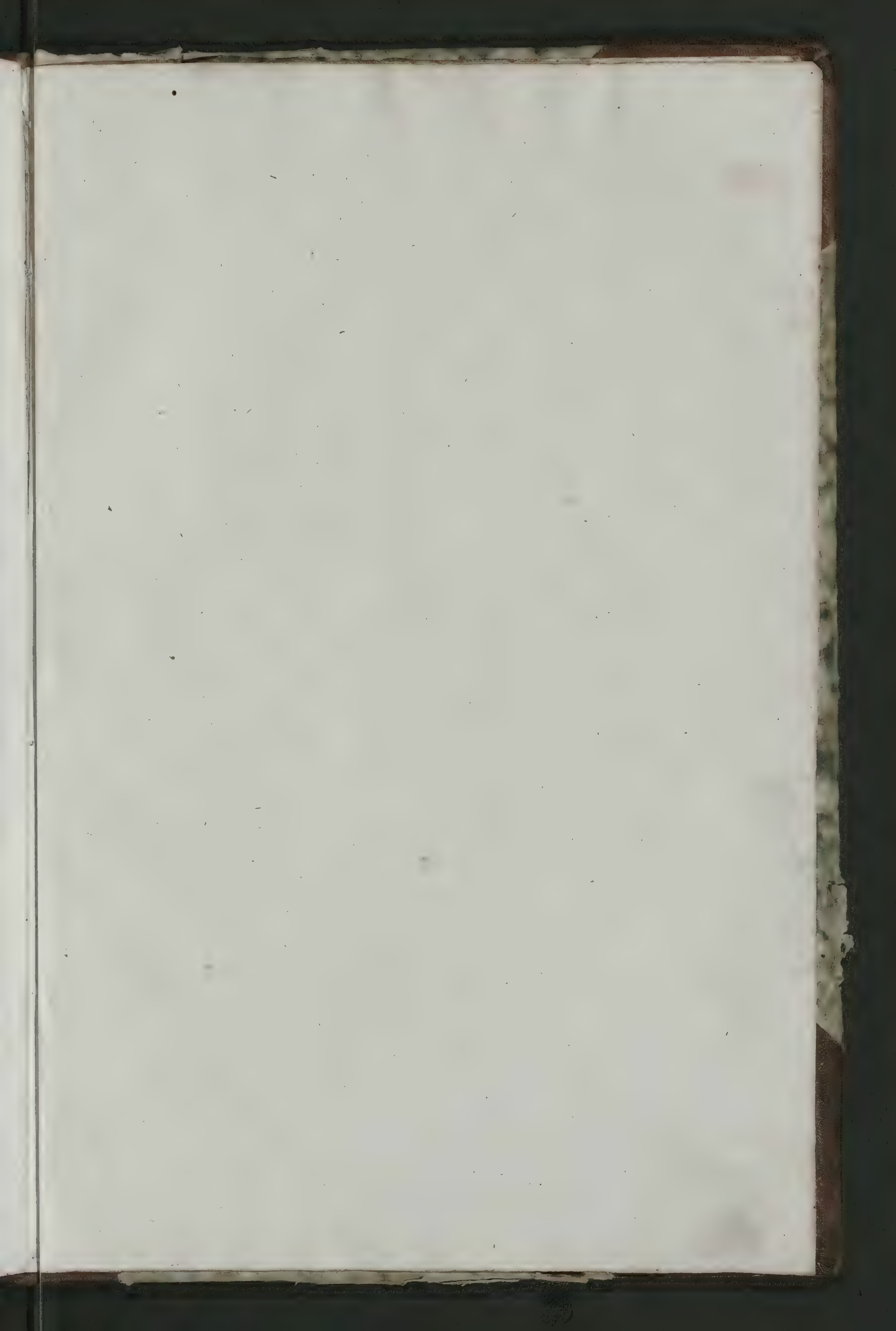
Latus 269 3 r.

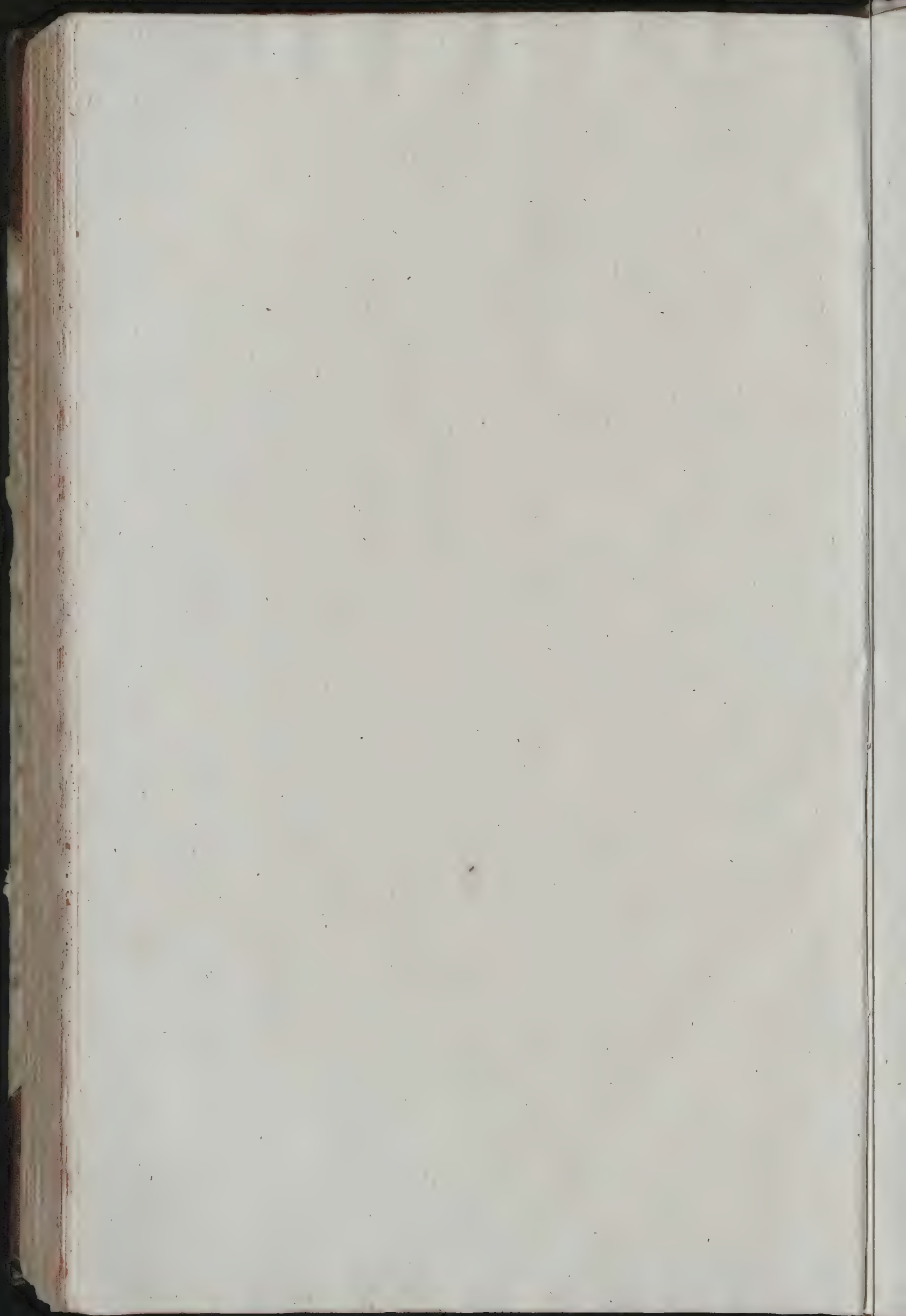
Pro

		Rhenenses	
		Flor.	Cruc.
Translatus		269	3 <sup>3/4</sup>
<i>Pro locatis &amp; conductis agrorum censibus.</i>			
<i>Offertoria benevole oblata.</i>			
<i>Deputata &amp; pensiones.</i>			
<i>In variis redditibus.</i>			
<i>Ex propinatione.</i>			
<i>De Molendino.</i>			
Summa proventuum temporalium		269	3 <sup>3/4</sup>

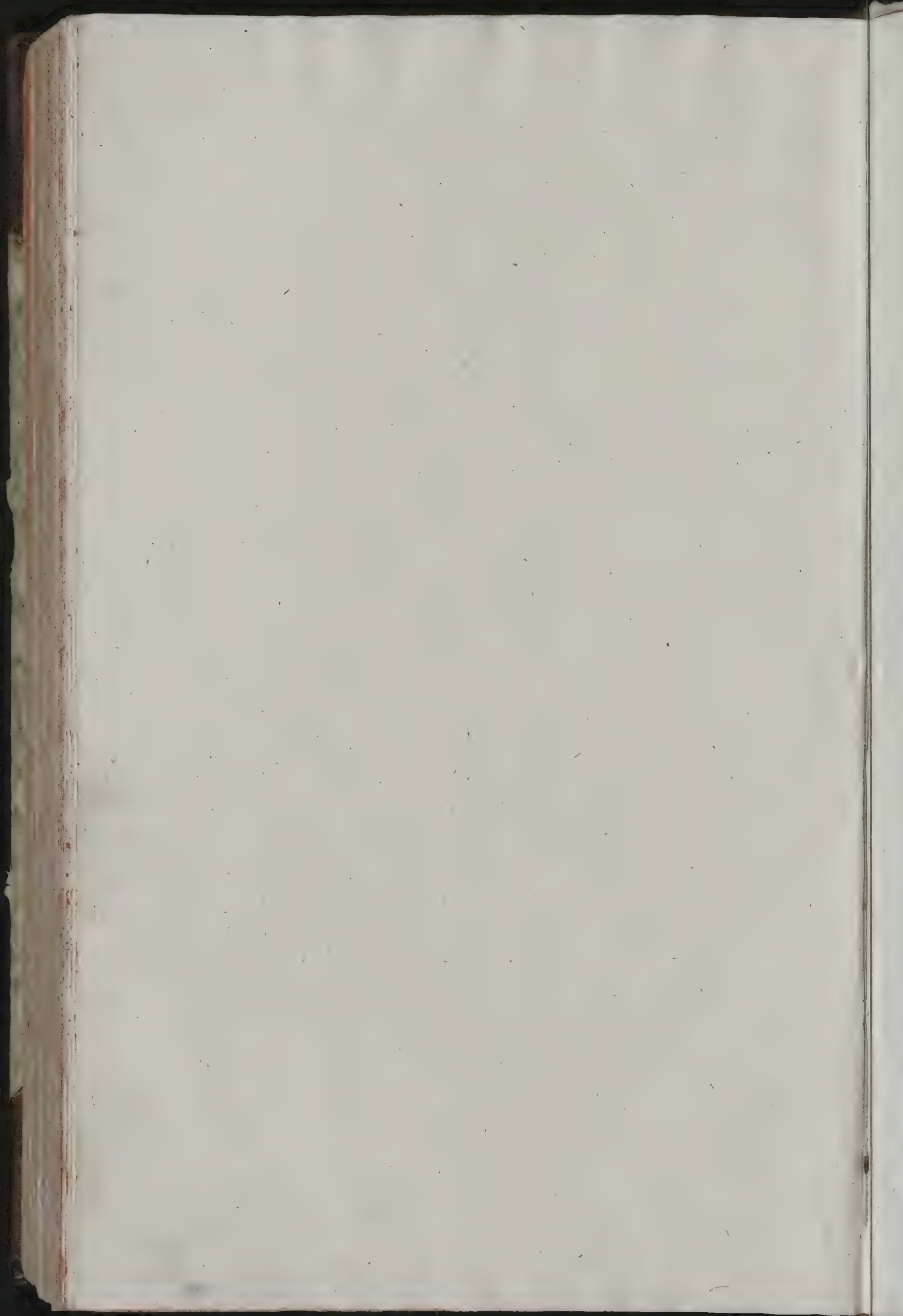


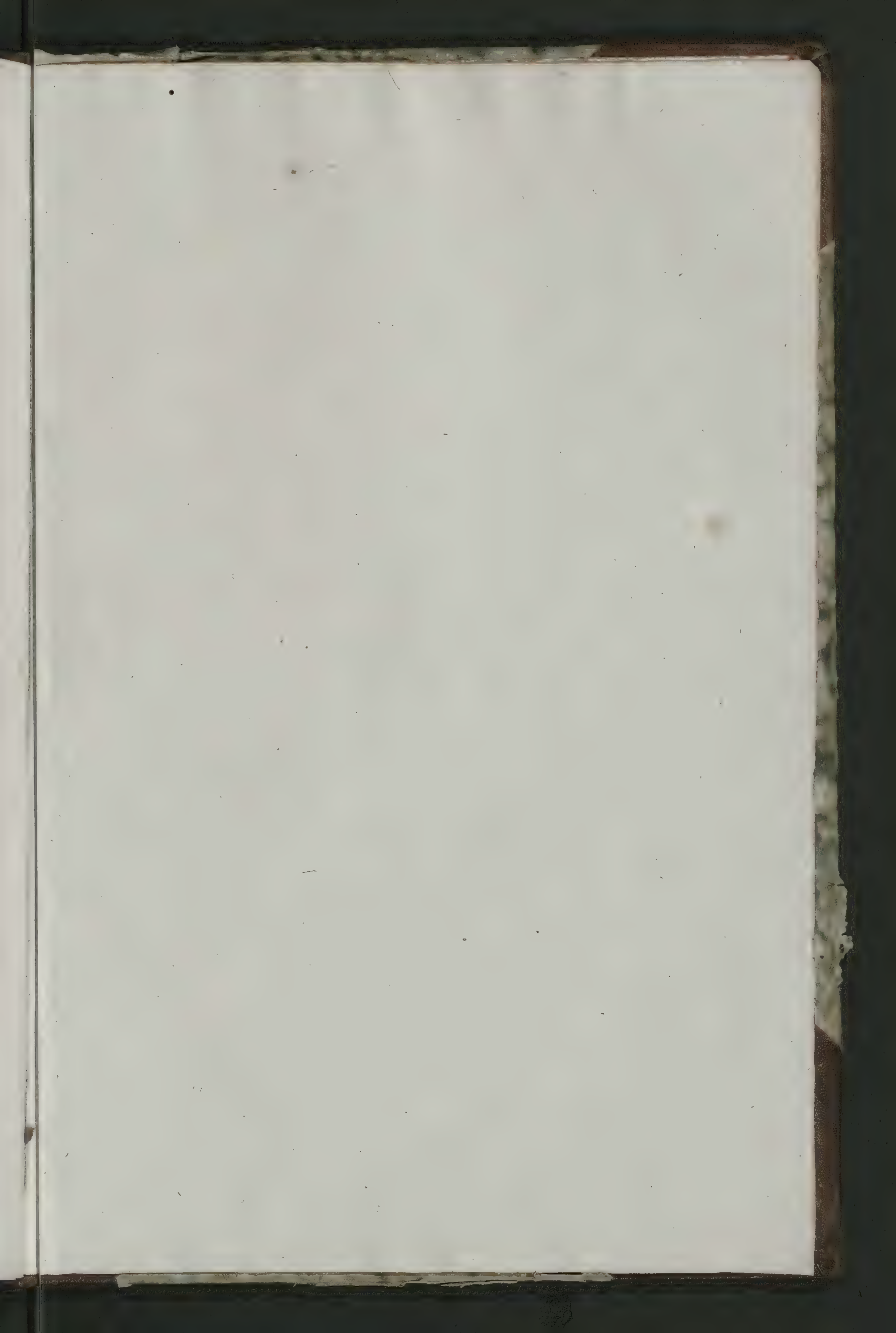


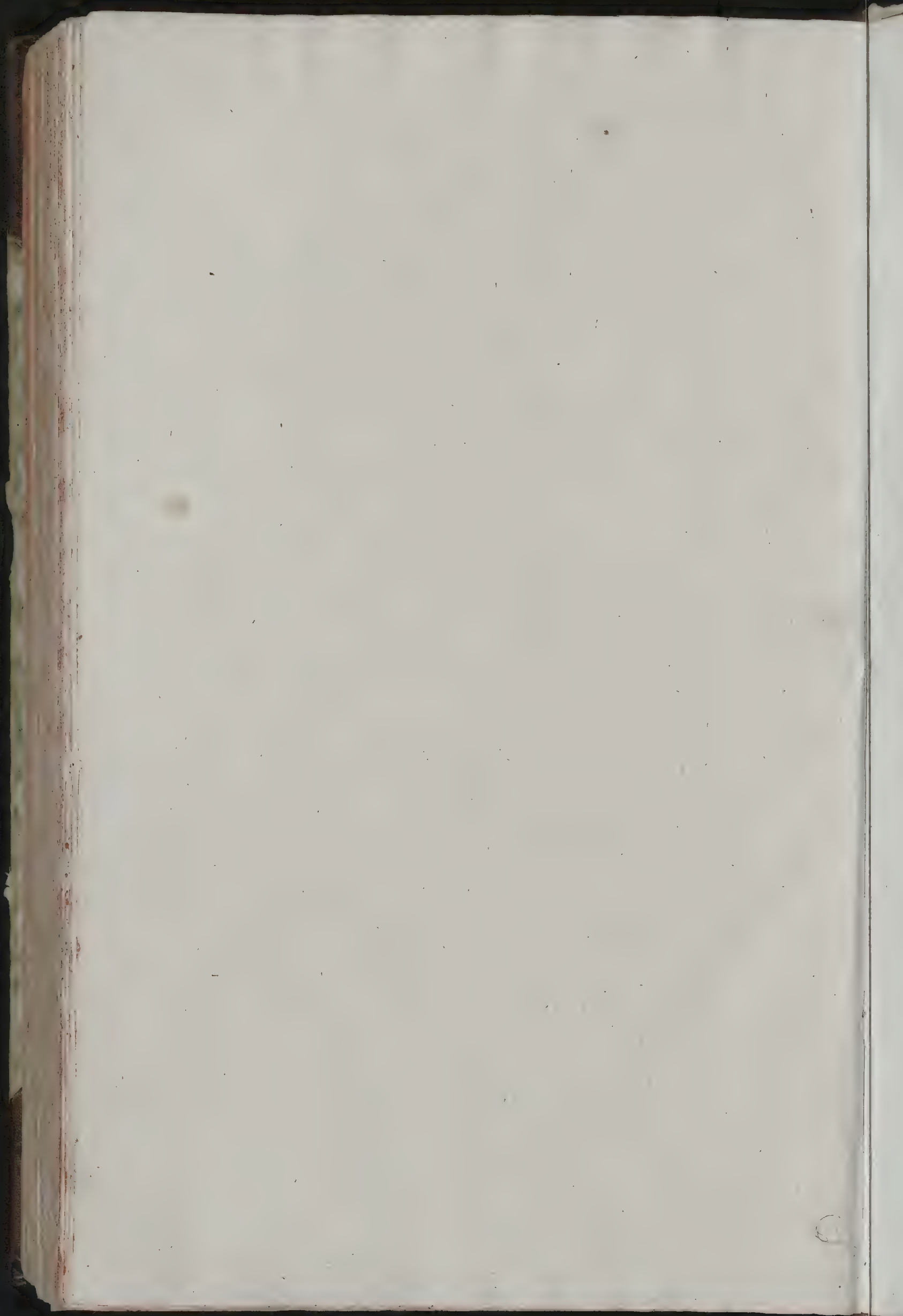


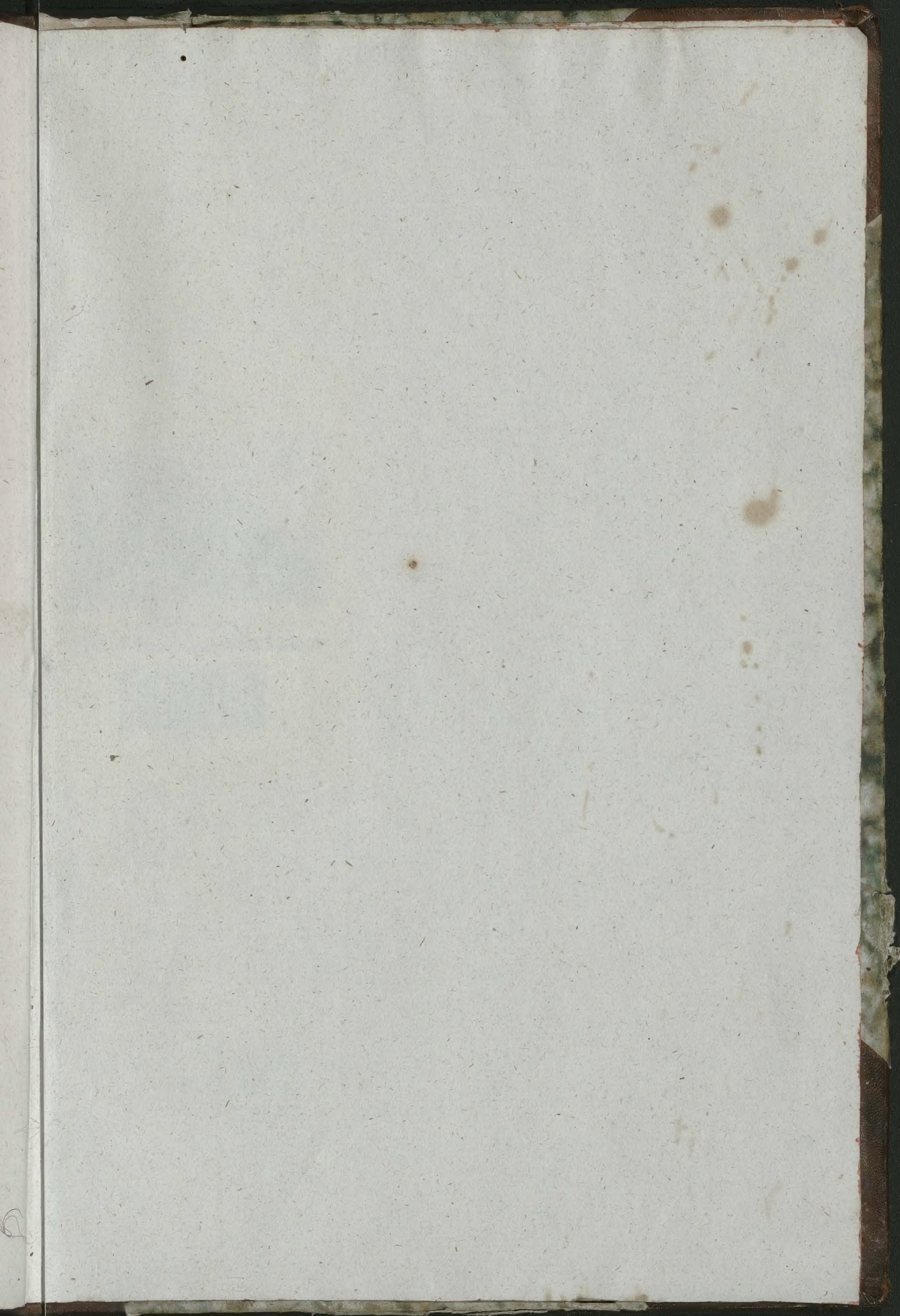


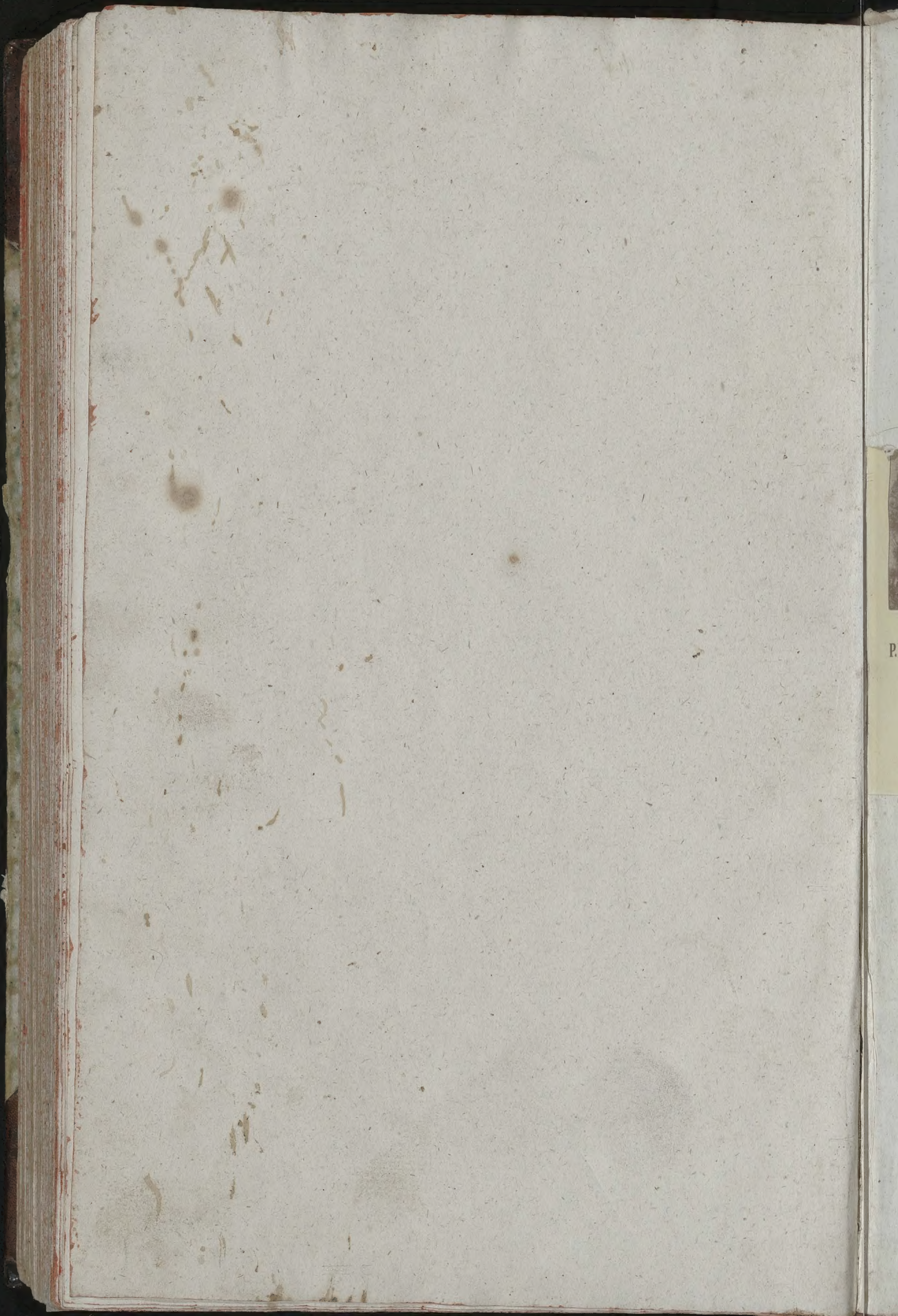












XI.12



**Bibliotheca  
P.P. Camaldulensium in Bielany**

Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej



04944

